



# Splošno letno poročilo urada EASO za leto 2014



Junij 2015



*In 2014*

**2014**

Participants to  
meetings

**100**

Contributions  
from civil society  
received

**Stage  
II**

EPS stage II fully  
implemented

**1**

Working  
arrangement with  
eu-LISA

**4**

Civil society  
organizations  
consulted

**4**

Training modules  
updated

**34**

Publications

**3**

High level visits

**4**

Operational  
support plans

**1**

New training  
module

**6**

Joint processing  
pilots

**117**

Meetings/  
workshops  
organized

**3**

Joint Contact  
Committee  
meetings



# Splošno letno poročilo urada EASO za leto 2014

Junij 2015

SUPPORT IS OUR MISSION

***Europe Direct je služba za pomoč pri iskanju odgovorov  
na vprašanja v zvezi z Evropsko unijo***

**Brezplačna telefonska številka (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Informacije so brezplačne, kakor tudi večina klicev (nekateri operaterji, telefonske govornice ali hoteli lahko klic zaračunajo).

Upravni odbor je poročilo sprejel 8. junija 2015.

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu, na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

PDF ISBN 978-92-9243-490-8 ISSN 2314-9949 doi:10.2847/76575 BZ-AD-15-001-SL-N

© Evropski azilni podporni urad 2015

Niti urad EASO niti osebe, ki delujejo v njegovem imenu, niso odgovorni za uporabo podatkov iz te publikacije.

# Vsebina

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Seznam kratic .....</b>                                                         | <b>4</b>  |
| <b>Uvod .....</b>                                                                  | <b>5</b>  |
| <b>Povzetek .....</b>                                                              | <b>6</b>  |
| <b>1. Ozadje: pomembnejši dogodki v letu 2014 .....</b>                            | <b>8</b>  |
| <b>2. Prednostne naloge urada EASO v letu 2014 .....</b>                           | <b>9</b>  |
| <b>3. Dosežki urada EASO v letu 2014 po področjih dejavnosti.....</b>              | <b>10</b> |
| 3.1 Stalna pomoč.....                                                              | 10        |
| 3.1.1 Usposabljanje .....                                                          | 10        |
| 3.1.2 Pomoč pri zagotavljanju kakovosti .....                                      | 11        |
| 3.1.3 Informacije o državah izvora (COI) .....                                     | 12        |
| 3.1.4 Posebni programi urada EASO .....                                            | 14        |
| 3.1.4.1 Sodelovanje s predstavniki sodstva .....                                   | 14        |
| 3.1.4.2 Dejavnosti v okviru akcijskega načrta za mladoletnike brez spremstva ..... | 14        |
| 3.1.4.3 Trgovina z ljudmi.....                                                     | 15        |
| 3.1.5 Sprejem.....                                                                 | 15        |
| 3.1.6 Seznam urada EASO v zvezi z razpoložljivimi jeziki .....                     | 15        |
| 3.2 Posebna pomoč urada EASO .....                                                 | 16        |
| 3.2.1 Pomoč državam članicam s posebnimi potrebami .....                           | 16        |
| 3.2.2 Premestitev.....                                                             | 17        |
| 3.2.3 Projektna skupina za Sredozemlje.....                                        | 17        |
| 3.3 Nujna pomoč urada EASO .....                                                   | 18        |
| 3.3.1 Operativni načrt za Grčijo.....                                              | 18        |
| 3.3.2 Operativni načrt za Bolgarijo.....                                           | 19        |
| 3.3.3 Pripravljenost na nujno pomoč .....                                          | 19        |
| 3.4 Pomoč urada EASO pri informacijah in analizi .....                             | 20        |
| 3.4.1 Informacijski in dokumentacijski sistem (IDS) .....                          | 20        |
| 3.4.2 Letno poročilo o stanju na področju azila v EU za leto 2013.....             | 21        |
| 3.4.3 Sistem zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti (EPS) .....                  | 21        |
| 3.5 Pomoč urada EASO tretjim državam .....                                         | 22        |
| 3.5.1 Ponovna naselitev.....                                                       | 22        |
| 3.5.2 Zunanja razsežnost in krepitev zmogljivosti v tretjih državah .....          | 22        |
| <b>4. Okvir in mreža urada EASO .....</b>                                          | <b>23</b> |
| 4.1 Upravni odbor.....                                                             | 23        |
| 4.2 Sodelovanje z Evropsko komisijo, Svetom EU in Evropskim parlamentom.....       | 24        |
| 4.3 Sodelovanje z uradom UNHCR in drugimi mednarodnimi organizacijami .....        | 25        |
| 4.4 Sodelovanje s pridruženimi državami .....                                      | 26        |
| 4.5 Sodelovanje z agencijami EU.....                                               | 26        |
| 4.6 Svetovalni forum.....                                                          | 27        |
| <b>5. Organiziranost urada EASO .....</b>                                          | <b>28</b> |
| 5.1 Upravljanje virov.....                                                         | 28        |
| 5.2 Notranja in zunanja komunikacija.....                                          | 29        |
| 5.3 Zunanja ocena urada EASO .....                                                 | 30        |
| <b>6. Priloge .....</b>                                                            | <b>31</b> |
| 6.1 Izvrševanje proračuna in finančno poročilo .....                               | 31        |
| 6.2 Razčlenitev osebja urada EASO na dan 31. decembra 2014 .....                   | 33        |
| 6.3 Publikacije urada EASO v letu 2014 .....                                       | 35        |

## Seznam kratic

|                  |                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AEAJ</b>      | Združenje evropskih upravnih sodnikov                                                                                |
| <b>AIP</b>       | Intervencijska skupina za azil                                                                                       |
| <b>APD</b>       | Direktiva o azilnih postopkih                                                                                        |
| <b>ATCR</b>      | Letna tristranska posvetovanja o ponovni naselitvi                                                                   |
| <b>AST</b>       | Podporna skupina za azil                                                                                             |
| <b>CEAS</b>      | Skupni evropski azilni sistem                                                                                        |
| <b>CEPOL</b>     | Evropska policijska akademija                                                                                        |
| <b>COI</b>       | Informacije o državah izvora                                                                                         |
| <b>Urad EASO</b> | Evropski azilni podporni urad                                                                                        |
| <b>EIGE</b>      | Evropski inštitut za enakost spolov                                                                                  |
| <b>EMCDDA</b>    | Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami                                                        |
| <b>EMN</b>       | Evropska migracijska mreža                                                                                           |
| <b>ENPI</b>      | Evropski instrument sosedstva in partnerstva                                                                         |
| <b>EPRA</b>      | Evropska platforma agencij za sprejem prosilcev za azil                                                              |
| <b>EPS</b>       | Sistem zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti                                                                      |
| <b>EU</b>        | Evropska unija                                                                                                       |
| <b>eu-LISA</b>   | Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice |
| <b>Eurojust</b>  | Urad za evropsko pravosodno sodelovanje                                                                              |
| <b>Europol</b>   | Evropski policijski urad                                                                                             |
| <b>FRA</b>       | Agencija Evropske unije za temeljne pravice                                                                          |
| <b>Frontex</b>   | Evropska agencija za upravljanje operativnega sodelovanja na zunanjih mejah držav članic Evropske unije              |
| <b>GDISC</b>     | Konferenca generalnih direktorjev služb za priseljevanje                                                             |
| <b>GPS</b>       | Skupina za zagotavljanje statističnih podatkov                                                                       |
| <b>IALN</b>      | Medagencijska pravna mreža                                                                                           |
| <b>IARLJ</b>     | Mednarodno združenje sodnikov na področju begunskega prava                                                           |
| <b>IDS</b>       | Informacijski in dokumentacijski sistem                                                                              |
| <b>IGC</b>       | Medvladna posvetovanja o migracijah, azilu in beguncih                                                               |
| <b>IOM</b>       | Mednarodna organizacija za migracije                                                                                 |
| <b>JHA</b>       | Pravosodje in notranje zadeve                                                                                        |
| <b>LGB</b>       | Lezbijke, geji in biseksualci                                                                                        |
| <b>MFF</b>       | Večletni finančni okvir                                                                                              |
| <b>MSPP</b>      | Večletni načrt kadrovske politike                                                                                    |
| <b>NCP</b>       | Nacionalna kontaktna točka                                                                                           |
| <b>RDPPs</b>     | Regionalni programi za razvoj in zaščito                                                                             |
| <b>THB</b>       | Trgovina z ljudmi                                                                                                    |
| <b>UNHCR</b>     | Urad visokega komisarja Združenih narodov za begunce                                                                 |

## Uvod

V **Splošnem letnem poročilu urada EASO** so predstavljeni dosežki agencije iz leta 2014 in sredstva, ki jih je uporabila v ta namen. Struktura poročila je v skladu z Delovnim programom urada EASO za leto 2014 ter zagotavlja podroben opis napredka glede na cilje in kazalnike uspešnosti iz letnega delovnega programa.

Poročilo vsebuje tudi ključne informacije o organizaciji urada EASO, njegovih publikacijah ter upravljanju človeških in finančnih virov.

Splošno letno poročilo, ki se je prej imenovalo *Letno poročilo o dejavnostih*, je bilo pripravljeno v skladu s členom 29(1)(c) uredbe o ustanovitvi urada EASO, upravni odbor urada EASO pa ga je sprejel 8. junija 2015. Splošno letno poročilo se pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu Evropske unije, Evropski komisiji, vključno s službo za notranjo revizijo, in Računskemu sodišču najpozneje do 15. junija 2015. Splošno letno poročilo je javni dokument, ki je bil preveden v vse uradne jezike EU.

Urad EASO je leta 2015, po objavi sporočila o smernicah za programski dokument za decentralizirane agencije (C(2014) 9641) z dne 16. decembra 2014, pripravil tudi **konsolidirano letno poročilo o dejavnostih za leto 2014**

v skladu z novimi zahtevami za poročanje iz okvirne finančne uredbe (člen 47). Konsolidirano letno poročilo o dejavnostih vključuje izjavo izvršnega direktorja o zanesljivosti, v kateri ta izjavlja, da informacije v poročilu zagotavljajo resničen in pošten prikaz, da so bila sredstva, ki so bila dodeljena dejavnostim, porabljen za predvideni namen in v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja ter da vzpostavljene kontrole zagotavljajo potrebna jamstva glede zakonitosti in pravilnosti osnovnih transakcij; vključuje končni zaključni račun za leto 2014, izčrpna poročila o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju, informacije o notranjih kontrolah, ki jih je razvila agencija, notranjih in zunanjih revizijah, opravljenih v referenčnem letu, ter informacije o dostopu do dokumentov in o publikacijah urada EASO.

Del I (Dosežki politike) konsolidiranega letnega poročila o dejavnostih urada EASO temelji na splošnem letnem poročilu.

Konsolidirano letno poročilo o dejavnostih se skupaj z oceno upravnega odbora urada EASO pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu Evropske unije, Evropski komisiji, vključno s službo za notranjo revizijo, in Računskemu sodišču najpozneje do 1. julija 2015.

## Povzetek

Dejavnosti, ki jih je urad EASO izvajal leta 2014, je mogoče razdeliti na pet prednostnih področij: stalno pomoč, posebno pomoč, nujno pomoč, pomoč pri informacijah in analizi ter pomoč tretjim državam.

Urad EASO je v okviru svojih dejavnosti **stalne pomoči** izvedel 13 usposabljanj izvajalcev usposabljanja, organiziral štiri regionalna usposabljanja, razvil en nov modul usposabljanja in posodobil štiri module, pripravil dva priročnika za usposabljanje in letno poročilo o usposabljanju, ki temelji na sistemu „training cockpit“, organiziral letni didaktični seminar in dve srečanja za usposabljanje za nacionalne kontaktne točke ter začel postopek za certificiranje sistema usposabljanja, ki ga zagotavlja.

Prizadevanja urada EASO za kakovost azilnih postopkov in odločitev so vključevala tematsko opredelitev dostopa do postopka, prepoznavanja oseb s posebnimi potrebami in posebnih postopkov, razvoj praktičnih smernic o osebnem pogovoru in presoji dokazov, tri tematska srečanja, osem srečanj delovne skupine in srečanje nacionalnih kontaktnih točk na temo kakovosti. Urad EASO je še okrepil sodelovanje s člani sodišč, za kar je organiziral letno konferenco in tri srečanja strokovnjakov ter razvil praktično orodje na podlagi člena 15(c) direktive o zahtevanih pogojih. Na področju trgovine z ljudmi je uskladal poročilo o „skupnih dejavnostih“, ki so ga pripravile agencije za pravosodje in notranje zadeve za obravnavo trgovine z ljudmi in ki zajema obdobje od oktobra 2012 do oktobra 2014, ter organiziral eno strokovno srečanje.

Organizirani so bili konferenca urada EASO o praktičnem sodelovanju na temo mladoletnikov brez spremstva in štiri tematska srečanja, poleg tega pa sta se začeli pripravljati publikacija o iskanju družin in ocena publikacije „*Praksa ugotavljanja starosti v Evropi urada EASO*“.

V zvezi z informacijami o državah izvora (COI) je urad EASO dodatno razvil portal COI, ki ima 580 dejavnih uporabnikov, ustvaril štiri nove posebne mreže COI o Iranu, Iraku, Rusiji in Afganistanu, organiziral dve srečanja in štiri usposabljanja za nacionalne administratorje skupnega portala, dve srečanja strateške mreže COI ter 13 delavnic in seminarjev o posameznih državah. Poleg tega je pripravil dve poročili o COI (o Somaliji in Čečeniji) ter publikacijo „Tools and tips for online COI research“ (Orodja in nasveti za raziskovanje informacij o državah izvora na spletu).

**Posebna pomoč** se je zagotavljala Italiji, s čimer se je končalo izvajanje načrta posebne pomoči, ki se je začelo leta 2014, od junija 2014 pa tudi Cipru. Urad EASO je

organiziral več srečanj o praktičnem sodelovanju pri orodjih za zagotavljanje pomoči, načrtovanju ukrepov v izrednih razmerah, premestitvi in sprejemu.

V sodelovanju z drugimi deležniki je izvedel osem ukrepov v okviru Projektne skupine za Sredozemlje, vključno s šestimi pilotnimi projekti o skupni obravnavi prošenj za azil in pilotnim projektom o zagotavljanju pomoči prosilcem za mednarodno zaščito.

Urad EASO je zagotovil **nujno pomoč** Grčiji in Bolgariji, s čimer se je končalo izvajanje zadevnih operativnih načrtov. Organiziral je dve srečanja nacionalnih kontaktnih točk intervencijske skupine za azil.

Na področju **podpore pri informacijah in analizi** je urad EASO objavil svoje letno poročilo o stanju na področju azila v EU za leto 2013, ki vključuje prispevke približno 40 deležnikov. Pripravil je tudi tri četrletna poročila o azilu, 12 mesečnih poročil o azilu in sedem *ad hoc* poročil. Organiziral je dve srečanja s skupino za pripravo statističnih podatkov, dokončal drugo fazo svojega sistema zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti (EPS) ter pripravil predlog za njegovo tretjo fazo.

Na področju **zagotavljanja pomoči tretjim državam** je urad EASO nadaljeval izvajanje svoje strategije za zunanjo razsežnost, zlasti z izvajanjem projekta v okviru Evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva skupaj z Jordanijo, Tunizijo in Marokom. Vzpostavil je mrežo zunanje razsežnosti in organiziral dve srečanja o praktičnem sodelovanju. Udeležil se je letnega foruma o ponovni naselitvi in premestitvah, ki je potekal 25. septembra 2014, dokončno pa so bili opredeljeni tudi cikli ponovne naselitve v državah članicah.

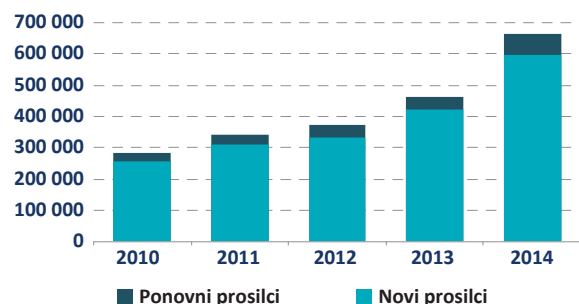
Urad EASO je v zvezi s **svojo organizacijo in sodelovanjem z deležniki** organiziral tri seje upravnega odbora, sklenil delovni sporazum z agencijo eu-LISA, organiziral četrto srečanje svojega posvetovalnega foruma in se posvetoval s civilno družbo o različnih temah. Leta 2014 je predsedoval mreži agencij za pravosodje in notranje zadeve, v okviru katere je organiziral tri srečanja skupine za stike ter srečanje vodij agencij za pravosodje in notranje zadeve. Organiziral je različne obiske na visoki ravni, med drugim je gostil visokega komisarja ZN za begunce António Guterresa in evropsko komisarko za notranje zadeve Cecilia Malmström. Urad EASO je okrepil svojo strategijo notranje in zunanje komunikacije: sprejeta je bila komunikacijska strategija, redno so se izdajala sporočila za javnost in bilteni, 19. junija 2014 pa je v državah članicah in Evropskem parlamentu potekal informativni dan urada EASO. Nazadnje je organiziral še tri srečanja skupnega odbora za stike z Evropsko komisijo

o direktivi o zahtevanih pogojih, dublinskem sistemu in direktivi o azilnih postopkih. Leta 2014 se je začelo zunanje ocenjevanje urada EASO.

| <b>Ključni rezultati urada EASO v letu 2014</b>                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>117 organiziranih srečanj in delavnic</b>                                                                                                                |
| <b>2 014 udeležencev srečanj in delavnic</b>                                                                                                                |
| <b>1 nov modul usposabljanja</b>                                                                                                                            |
| <b>4 posodobljeni moduli usposabljanja</b>                                                                                                                  |
| <b>Prejetih 100 prispevkov civilne družbe</b>                                                                                                               |
| <b>Opravljen posvetovanja s 70 organizacijami civilne družbe</b>                                                                                            |
| <b>V celoti izvedena druga faza sistema EPS</b>                                                                                                             |
| <b>6 pilotnih projektov o skupni obravnavi in 1 pilotni projekt o zbiranju informacij o zagotavljanju pomoči med postopkom obravnavanja prošnje za azil</b> |
| <b>4 načrti operativne pomoči</b>                                                                                                                           |
| <b>34 publikacij</b>                                                                                                                                        |
| <b>3 obiski na visoki ravni</b>                                                                                                                             |
| <b>Predsedovanje mreži agencij PNZ</b>                                                                                                                      |
| <b>Sklenjen delovni sporazum z agencijo eu-LISA</b>                                                                                                         |
| <b>Organizirana 3 srečanja skupnega odbora za stike z Evropsko komisijo</b>                                                                                 |

# 1. Ozadje: pomembnejši dogodki v letu 2014

Leta 2014 se je število prošelj za mednarodno zaščito v EU+ povečalo kot še nikoli prej in doseglo skupno 662 825 prošelj<sup>1</sup>.



**Slika 1: Četrto zaporedno leto naraščanja števila prošelj za azil v EU+**

Leto 2014 so zaznamovali pomembni politični dogodki na področju pravosodja in notranjih zadev z izvolitvijo osmega Evropskega parlamenta in imenovanjem nove Evropske komisije. Urad EASO si je v tem okviru prizadeval za izmenjavo stališč ter skupaj z drugimi agencijami za pravosodje in notranje zadeve usklajeval zagotavljanje prispevkov, ki temeljijo na dokazih, k politični razpravi in odločanju.

Petletno obdobje stockholmskega programa in njegovega akcijskega načrta se je končalo konec leta 2014. Evropski svet je v zvezi s tem na svojem zasedanju junija 2014 sprejel strateške smernice za zakonodajno in operativno načrtovanje za naslednja leta na področju pravosodja in notranjih zadev<sup>2</sup>. Med pripravo na navedeno zasedanje je bil Svet EU pozvan, naj opravi postopek razmišljanja, Evropska komisija pa, naj predloži prispevke. Svet EU je v okviru tega postopka organiziral več srečanj za razpravo o prihodnjih politikah na področju pravosodja in notranjih zadev. Na drugi strani pa je Evropska komisija 11. marca 2014 sprejela dve sporočili o pravosodju in notranjih zadevah z naslovoma „Agenda EU na področju pravosodja za leto 2020: krepitev zaupanja, mobilnosti in rasti v Uniji“ (COM(2014) 144)<sup>3</sup> in „Odprta in varna Evropa: Doseganje rezultatov“ (COM(2014) 154)<sup>4</sup>. Urad EASO je zagotovil prispevek za ta postopek z dokumentom z naslovom „Implementing the CEAS in full. Translating legislation into action“ (Izvajanje sistema CEAS v celoti. Prenos

zakonodaje v prakso)<sup>5</sup>. Nazadnje je Evropski parlament 4. marca 2014 sprejel poročilo<sup>6</sup> o vmesnem pregledu stockholmskega programa.

V skladu z novimi smernicami je splošna prednostna naloga dosledno prenesti obstoječe pravne instrumente in strateške ukrepe v nacionalno zakonodajo, jih učinkovito uveljaviti in konsolidirati. Cilj je napredovati k zaupanju vrednemu področju svobode, varnosti in pravice z boljšim upravljanjem migracij z vseh njihovih vidikov, preprečevanjem kriminala in terorizma ter bojem proti njima ter izboljšanjem pravosodnega sodelovanja v Uniji. Novoimenovani predsednik Evropske komisije Juncker je v svojem pismu o poslanstvu<sup>7</sup>, ki ga je novembra 2014 poslal komisarju za migracije, notranje zadeve in državljanstvo (Avramopoulosu), pozval k okrepljeni vlogi urada EASO ter izvajanju in uporabi skupnega evropskega azilnega sistema v celoti.

V prednostnih nalogah, ki so jih določile institucije EU, je bilo poudarjeno, da na področju azila odgovornost spremlja solidarnost. V tem smislu je urad EASO ključni operativni dejavnik, ki si prizadeva za visoke skupne standarde v praksi in okrepljeno sodelovanje, s čimer zagotavlja enake konkurenčne pogoje, v katerih se podobni azilni primeri obravnavajo in rešujejo podobno v vsej Uniji. Usklajevanje praks in skupno usposabljanje bosta okrepila medsebojno zaupanje. Urad EASO je v ta namen leta 2014 popolnoma v skladu s svojimi pooblastili nadaljeval razvoj skupnega programa usposabljanja, prilagojenega prenovljeni zakonodaji na področju azila, ter zagotavljal operativno podporo in pomoč azilnim sistemom držav članic z ugotovljenimi posebnimi potrebami, zlasti Bolgariji, Cipru, Grčiji in Italiji. Poleg tega je pripravil pilotne projekte o skupni obravnavi prošelj za azil v državah članicah, s čimer bi se omogočila hitrejša in učinkovitejša obravnava prošelj za azil ob polnem upoštevanju pravnega okvira EU in veljavnega nacionalnega pravnega okvira. Dodatno je okrepil svoj sistem zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti, s katerim se državam članicam zagotavljajo mesečna, četrtna in letna poročila o analizi trendov, v katerih je proučeno stanje na področju azila v EU.

Glede notranje organizacije je bil urad EASO leta 2014 še vedno v začetni fazi delovanja; nanj so vplivale proračunske omejitve, ki so povzročile omejeno

<sup>1</sup> Letno poročilo urada EASO o stanju na področju azila v EU za leto 2014.

<sup>2</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/ec/143478.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/ec/143478.pdf)

<sup>3</sup> [http://ec.europa.eu/justice/effective-justice/files/com\\_2014\\_144\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice/effective-justice/files/com_2014_144_en.pdf)

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/documents/basic-documents/docs/an\\_open\\_and\\_secure\\_europe\\_-\\_making\\_it\\_happen\\_sl.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/documents/basic-documents/docs/an_open_and_secure_europe_-_making_it_happen_sl.pdf)

<sup>5</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-written-contribution-in-full1.pdf>

<sup>6</sup> <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONGM+REPORT+A7-2014-0153+0+DOC+PDF+V0//SL>

<sup>7</sup> [http://ec.europa.eu/commission/sites/cwt/files/commissioner\\_mission\\_letters/avramopoulos\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/commission/sites/cwt/files/commissioner_mission_letters/avramopoulos_en.pdf)



**Fotografija 1:** Visoki komisar ZN za begunce na seji upravnega odbora urada EASO

zmanjšanje prvotno predvidenih kadrovskih in proračunskih virov. Leta 2014 je zaposloval 79 članov osebja, njegov proračun pa je znašal 15 milijonov EUR

za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil. Leta 2014 se je začela izvajati zunanja ocena urada EASO, ki naj bi se končala do julija 2015.

## 2. Prednostne naloge urada EASO v letu 2014

Urad EASO je bil leta 2014 osredotočen na zagotavljanje pomoči državam članicam pri izvajanju petih prenovljenih pravnih instrumentov EU o azilu, na katerih temelji druga faza sistema CEAS: direktiva o zahtevanih pogojih (Direktiva 2011/95/EU), dublinska uredba III (Uredba (EU) št. 604/2014), direktiva o pogojih za sprejem (Direktiva 2014/33/EU), direktiva o azilnih postopkih (Direktiva 2014/32/EU) in uredba Eurodac (Uredba (EU) št. 603/2014). Imel je ključno vlogo pri zagotavljanju pomoči državam članicam v tem postopku prek številnih orodij, ki jih razvija v ta namen. Za zagotovitev dopolnjevanja in preprečitev podvajanja je pri razvoju teh orodij upošteval sedanje dobre prakse in ukrepe praktičnega sodelovanja. Nazadnje je urad EASO leta 2014 izvedel ukrepe, ki jih je predvidela Projektna skupina za Sredozemlje.

### Prednostne naloge urada EASO v letu 2014

**Zagotavljanje pomoči državam članicam pri izvajanju prenovljenega zakonodajnega svežnja na področju azila prek usposabljanja, dejavnosti praktičnega sodelovanja, informacij o državah izvora in poročil o kakovosti**

**Nadaljnji razvoj lastnega sistema zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti urada EASO**

**Zagotovitev operativne pomoči Grčiji v skladu z operativnim načrtom za drugo fazo ter posebne pomoči Italiji, Bolgariji in Cipru**

**Izvedba ukrepov Projektna skupine za Sredozemlje**

## 3. Dosežki urada EASO v letu 2014 po področjih dejavnosti

### 3.1 Stalna pomoč

Cilj stalne pomoči, ki jo urad EASO zagotavlja državam članicam, je podpreti izvajanje sistema CEAS ter izboljšati kakovost azilnih postopkov in sistemov. Ta pomoč je usmerjena v spodbujanje doslednega izvajanja sistema CEAS v EU ter izmenjavo skupnega znanja in spretnosti, organizacije in postopkov, informacij, virov in dobrih praks. Stalno pomoč urad EASO sestavljajo:

- usposabljanje, ki ga organizira urad EASO;
- pomoč pri zagotavljanju kakovosti;
- informacije o državah izvora;
- sprejem;
- posebni programi, kot so sodelovanje urada EASO s sodišči držav članic in evropskimi sodišči ter dejavnosti v zvezi z mladoletniki brez spremstva, seznamom razpoložljivih jezikov in sodelovanjem pri preprečevanju trgovine z ljudmi.

#### 3.1.1 Usposabljanje

| Rezultati usposabljanja, ki ga je organiziral urad EASO, v letu 2014                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>179 udeležencev in 13 usposabljanj izvajalcev usposabljanja, organiziranih na Malti</b>                   |
| <b>108 udeležencev in 4 regionalna usposabljanja, organizirana v okviru strategije o zunanji razsežnosti</b> |
| <b>2 533 udeležencev in 179 izvedenih nacionalnih usposabljanj</b>                                           |
| <b>Razvit 1 nov modul usposabljanja</b>                                                                      |
| <b>Posodobljeni 4 moduli</b>                                                                                 |
| <b>Objavljeni 3 priročniki (Sistem CEAS, Vključevanje, Tehnike pogovora)</b>                                 |
| <b>Razvoj sistema certificiranja</b>                                                                         |

Urad EASO je z usposabljanji, ki jih je organiziral leta 2014, pomagal državam članicam pri razvijanju dodatnih znanj, spretnosti in usposobljenosti njihovega osebja s kakovostnim skupnim usposabljanjem. Usposabljanje, ki ga je organiziral urad EASO, je prispevalo k skladnemu izvajanju sistema CEAS z zagotavljanjem pomoči pri vzpostavljanju skupnih praks in postopkov po vsej EU. Urad EASO je v skladu z okvirom iz strategije usposabljanja<sup>8</sup>, sprejete leta 2012, uporabljal dvojni pristop: po eni strani je pripravil ustrezno gradivo za

usposabljanje, po drugi pa organiziral usposabljanje po sistemu usposabljanja izvajalcev usposabljanja. Učni načrt usposabljanja<sup>9</sup> urada EASO vključuje bistvene vidike azilnega postopka s 14 interaktivnimi moduli, ki temeljijo na kombinirani metodologiji učenja, ki združuje spletno e-učenje in srečanja v živo. Urad EASO pri svojem delu na področju usposabljanja tesno sodeluje s skupino strokovnjakov iz držav članic in pridruženih držav. Glede gradiva za usposabljanje se redno usmerjeno posvetuje z mednarodnimi organizacijami in organizacijami civilne družbe. V tem smislu je zlasti pomembno delo referenčne skupine za usposabljanje, ki jo je ustanovil urad EASO in jo sestavljajo predstavniki Evropske komisije, urada UNHCR, mreže Odysseus in Evropskega sveta za begunce in izgnance (ECRE), ki imajo pomembno vlogo pri razvoju usposabljanja. Poleg tega sta maja in oktobra 2014 potekali srečanja nacionalnih kontaktnih točk za usposabljanje, oktobra 2014 pa je bil organiziran letni didaktični seminar.

Leta 2014 je bilo izvedenih 13 usposabljanj izvajalcev usposabljanja v naslednjih moduli: vključevanje, pogovor z otroki, načrtovanje in odločanje, presoja dokazov, sistem CEAS, tehnike pogovora, pogovor z ranljivimi osebami, informacije o državah izvora (COI), modul za vodstvene delavce, dublinska uredba III (dve usposabljanji), direktiva o azilnih postopkih in izključitev. Usposabljanj izvajalcev usposabljanja se je udeležilo 179 pripravnikov iz 23 držav članic (vključno z devetimi udeleženci iz osebja urada EASO), njihova povprečna stopnja zadovoljstva pa je bila 80-odstotna. Urad EASO je leta 2014, da bi omogočil širšo udeležbo, prvič organiziral regionalna usposabljanja, ki so vključevala kombinacije modulov. Na štirih regionalnih usposabljanjih, ki so potekala v Varšavi, na Dunaju, v Bruslju (v francoščini) in Rimu, je bilo izvedenih osem usposabljanj izvajalcev usposabljanja, v Istanbulu pa je bilo organizirano usposabljanje v okviru zunanje razsežnosti urada EASO. Navedenih usposabljanj se je udeležilo 108 uradnikov na področju azila iz držav članic, držav Zahodnega Balkana ter Jordanije, Tunizije in Maroka (države ENPI).

V 19 državah članicah je bilo izvedenih 179 nacionalnih usposabljanj, na katerih se je usposabljal 2 533 uradnikov.

Leta 2014 so bila glavna prizadevanja namenjena povečanju uporabnosti učnega programa usposabljanja urada EASO, pri čemer so se različni moduli prevajali v dodatne jezike in se zagotavljali na platformi za

<sup>8</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Training-strategy.pdf>

<sup>9</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/BZ0413152ENC.pdf>



**Fotografija 2: Usposabljanje izvajalcev usposabljanja, ki ga je organiziral urad EASO**

e-učenje. Modul o vključevanju je bil preveden v osem jezikov, o presoji dokazov v tri jezike, o tehnikah pogovora v dva jezika, o sistemu CEAS in pogovoru z otroki pa v en jezik. Štirje moduli so bili posodobljeni in razvit je bil modul za vodstvene delavce. Poleg tega je urad EASO začel razvijati modul o sprejemu in nadaljeval razvoj modula o spolu, spolni identiteti in spolni usmerjenosti, ki bosta oba dokončana leta 2015.

Napredek je bil dosežen tudi pri razvoju certificiranja za usposabljanje, ki ga organizira urad EASO. Organizirana so bila srečanja z odborom strokovnjakov za področno ogrožje kvalifikacij in zunanjimi svetovalci za izvedbo pripravljalnega dela za prehod od učnih ciljev na učne rezultate, da bi se tako ta sprememba upoštevala v vseh moduli učnih načrtov usposabljanja urada EASO.

Urad EASO je objavil priročnike o vključevanju, sistemu CEAS in tehnikah pogovora ter pripravil priročnik o pogovoru z ranljivimi osebami.

Cilj teh priročnikov za usposabljanje je, da jih kot referenčno orodje uporabljajo tisti, ki so v okviru zadevnega modula usposabljanja že končali program spletnega učenja in srečanj v živo. Priročniki, ki zagotavljajo povzetek ključnih elementov gradiva za usposabljanje, strokovnjakom s področja azila pomagajo pri vsakdanjem delu. Priročniki se uporabljajo tudi kot orodje, ki udeležencem usposabljanja pomaga ohraniti znanje in spretnosti, pridobljene z usposabljanjem. Pri vsakdanjem delu bodo lahko še dopolnjevali znanje ter nadgradili spretnosti in sposobnosti, pridobljene med usposabljanjem. Nazadnje je bilo končano še prvo letno poročilo o usposabljanju, ki temelji na sistemu „training cockpit“. Poročilo vsebuje ključne podatke o napredku

pri izvajanju učnega načrta usposabljanja, ki ga organizira urad EASO, ter zbirko informativnih biltenov o državah, v katerih je urad EASO organiziral usposabljanje.

### 3.1.2 Pomoč pri zagotavljanju kakovosti

#### Rezultati pomoči pri zagotavljanju kakovosti urada EASO v letu 2014

##### Opredelitev 1 matrike kakovosti

##### 3 tematska srečanja

##### 8 sestankov delovne skupine

##### Uvedena 3 orodja za praktično sodelovanje

##### Letno srečanje nacionalnih kontaktnih točk za kakovost

Cilj dejavnosti urada EASO na področju kakovosti je podpirati postopno vzpostavitev procesov in postopkov za zagotavljanje kakovosti v vseh državah članicah ter nadaljnje izboljšanje kakovosti odločitev na področju azila.

Namen matrike kakovosti, uvedene leta 2012, je celostno zajeti vsa področja sistema CEAS v dveletnem obdobju. Njen rezultat bo podatkovna zbirka dobrih praks, mehanizmov in praktičnih orodij za zagotavljanje kakovosti ter projektov in pobud za izboljšanje kakovosti. Matrika kakovosti bo uradu EASO omogočila tudi opredeliti potrebe držav članic po operativni pomoči. Leta 2014 se je matrika kakovosti v glavnem uporabljala za opredelitev temeljnih vidikov določilne faze azilnih postopkov, tj. dostop do postopka in posebni postopki (prednostna obravnava, pospešeni postopki, postopki na meji, varne

države, postopki ugotavljanja dopustnosti, naknadne prošnje in njihovi umiki). Ugotovitve matrike kakovosti so se uporabljale tudi na sestankih odbora za stike, ki so bili organizirani skupaj z Evropsko komisijo. En sestanek o kakovosti je bil organiziran skupaj z odborom za stike, na njem pa so razpravljali o direktivi o azilnih postopkih.

Urad EASO je v okviru opredelitve matrike kakovosti še naprej dopolnjeval seznam projektov in pobud, izvedenih v državah članicah EU od leta 2004. Seznam naj bi se uporabljal kot celovita in stalna podatkovna zbirka projektov in pobud s skupnim ciljem izboljšanja kakovosti. Zajema različne vidike sistema CEAS in je organiziran po temah, kot so med drugim kakovost postopka, mladoletniki, informacije o državah izvora in pogoji za sprejem. Seznam se dopolnjuje in redno posodablja z informacijami, ki jih zagotovijo države članice in drugi zadevni deležniki.

Leta 2014 so potekala tri tematska srečanja na teme kakovost in dostop do postopka, kakovost in prepoznavanje oseb s posebnimi potrebami ter kakovost in posebni postopki. Poleg tega je bilo organiziranih osem srečanj delovne skupine za razvoj treh novih praktičnih orodij za osebni pogovor<sup>10</sup>, presojo dokazov<sup>11</sup> in prepoznavanje oseb s posebnimi potrebami. Ustanovljena je bila tudi referenčna skupina za kakovost, ki so jo sestavljali predstavniki Evropske komisije, urada UNHCR, Evropskega sveta za begunce in izgnance (ECRE) inčasni člani civilne družbe, odvisno od obravnavane teme, in ki naj bi prispevala k razvoju takšnih orodij. Nazadnje, decembra je potekalo letno srečanje nacionalnih kontaktnih točk za kakovost, na katerem je sodelovalo 20 udeležencev iz 18 držav članic, urada UNHCR in Evropske komisije.

### 3.1.3 Informacije o državah izvora (COI)

| Rezultati urada EASO na področju COI v letu 2014                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>115 sodelujočih v vseh sedmih mrežah COI</b>                                         |
| <b>Vzpostavljene 4 nove mreže (Iran, Irak, Rusija in Afganistan)</b>                    |
| <b>16 100 dokumentov in 5 nacionalnih podatkovnih zbirk, povezanih prek portala COI</b> |
| <b>580 uporabnikov portala COI</b>                                                      |
| <b>Objavljeni 2 poročili o COI in 1 praktična smernica</b>                              |

Cilj dejavnosti urada EASO na področju informacij o državah izvora (COI) je na podlagi spletnega pristopa skupaj z državami članicami in Evropsko komisijo razviti celovit sistem EU COI z zvišanjem in usklajitvijo standardov. V skladu s tem ciljem je bil leta 2014 dodatno

izpopolnjen mrežni pristop urada EASO za COI, uveden v predhodnem letu: poleg treh mrež, vzpostavljenih leta 2013 (v zvezi s Somalijo, Sirijo in Pakistanom), so bile vzpostavljene še štiri nove mreže, in sicer v zvezi z Irakom, Iranom, Rusko federacijo in Afganistanom. Sedem mrež sestavlja 115 sodelujočih članov.

Poleg konference o praktičnem sodelovanju v zvezi s Sirijo in Irakom so bile organizirane še tri delavnice o praktičnem sodelovanju v zvezi z Irakom, Ukrajino in Eritrejo. Z razvojem specialističnih mrež urada EASO se spodbuja usklajevanje politik in praks med državami članicami. Izmenjujejo se informacije o potrebah po informacijah o državah izvora in dokumentih v zvezi s takšnimi informacijami, obstajajo pa tudi prizadevanja za izognitev podvajanja dela. Mreže sodelujejo tudi pri skupni oceni ključnih virov informacij o državah izvora, razpravljajo o posebnih vprašanjih v zvezi z azilom v državah izvora ter zagotavljajo okvir za skupno pridobivanje teh informacij in skupno odgovarjanje na poizvedbe v zvezi z njimi. Celovita ocena dela mrež COI bo opravljena leta 2015. Urad EASO je leta 2014 objavil dve poročili o COI v zvezi s temami, ki so zlasti pomembne za presojo o statusu v EU: poročilo „South and Central Somalia – Country Overview<sup>12</sup>“ (Južna in osrednja Somalija – Pregled države) in poročilo o COI z naslovom „Chechnya – Women, Marriage, Divorce and Child Custody<sup>13</sup>“ (Čečenija – ženske, sklenitev zakonske zveze, razveza zakonske zveze in skrbništvo nad otroki), ki sta bili objavljeni oktobra 2014. Pri njuni pripravi in v postopku medsebojnega strokovnega pregleda so sodelovali raziskovalci in strokovnjaki iz različnih držav članic. Začelo se je pripravljati še eno poročilo o COI z naslovom „Afghanistan – Security Situation<sup>14</sup>“ (Afganistan – Varnostne razmere), ki je bilo dokončano leta 2015.

V zvezi z metodologijo COI je bila marca 2014 organizirana konferenca urada EASO o raziskavi informacij o državah izvora na spletu, na kateri so strokovnjaki predstavili nove tehnologije in medije, ki so na voljo za zbiranje, izmenjavo, izbor in predložitev informacij o državah izvora.

Urad EASO je kot nadaljnji ukrep po konferenci, ki je potekala junija 2014, objavil smernice z naslovom „Tools and tips for online COI research<sup>15</sup>“ (Orodja in nasveti za raziskovanje informacij o državah izvora na spletu), ki zagotavljajo neizčrpen pregled praktičnih orodij in spletnih možnosti, ki jih imajo raziskovalci COI na voljo pri iskanju ustreznih informacij. Urad EASO je leta 2014 začel proučevati vprašanja v zvezi z raziskovanjem COI o ranljivih osebah.

Organizirana je bila delavnica o COI in osebah LGB (lezbijkah, gejih in biseksualcih), na kateri so lahko

<sup>10</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Practical-Guide-Personal-Interview-EN.pdf>

<sup>11</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Practical-Guide-Evidence-Assessment.pdf>

<sup>12</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/COI-Report-Somalia.pdf>

<sup>13</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/COI-Report-Chechnya.pdf>

<sup>14</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Afghanistan-security-situation-EN.pdf>

<sup>15</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Tools-and-tips-for-online-COI-research2.pdf>



**Fotografija 3: Srečanje urada EASO o praktičnem sodelovanju v zvezi z Eritrejo**

raziskovalci na področju informacij o državah izvora, urad UNHCR in člani organizacij civilne družbe razpravljali o izzivih v zvezi s terminologijo ter si izmenjali izkušnje, pridobljene pri upravljanju in predstavitvi informacij o LGB, ter raziskovalne prakse in orodja za zagotavljanje kakovosti. Srečanja je imelo 25 udeležencev, od tega osem predstavnikov civilne družbe in akademskih krogov. Po delavnici je bila ustanovljena delovna skupina za COI in LGB, katere cilj je bil pripraviti praktični vodnik za strokovnjake s področja COI, ki raziskujejo položaj oseb LGB v državah izvora, vključno z glosarjem, seznamami uporabnih virov in praktičnimi kontrolnimi seznamami. Ta vodnik<sup>16</sup> je bil objavljen leta 2015. Urad EASO je poleg tega pri dejavnostih v zvezi z osebami LGB sodeloval tudi kot član svetovalne skupine pri projektu, ki ga je vodil Unicef na Nizozemskem, v Belgiji in na Švedskem v zvezi s COI in otroci. V okviru projekta z naslovom „Child Notice Project“ je bila razvita metodologija za analizo države, pripravljena posebej za otroke, in oblikovana so bila obvestila o položaju otrok za številne države izvora. Projekt se bo končal leta 2015.

Urad EASO namerava leta 2015 revidirati in posodobiti dokument o svoji splošni metodologiji poročanja COI, objavljen leta 2012, ob upoštevanju nedavnih izkušenj, pridobljenih pri pripravi svojih različnih poročil o COI.

Leta 2014 je dosegel pomemben napredek tudi pri posodobitvi in nadaljnjem razvoju skupnega portala

COI. Portal, ki ga je vzpostavila Evropska komisija in je bil leta 2012 prenesen na urad EASO, uradnikom na področju azila zagotavlja dostop do najrazličnejših informacij o državah izvora z enotne vstopne točke. Prek portala, ki ima 580 dejavnih uporabnikov, je bilo povezanih 16 100 novih dokumentov v zvezi s COI. Organizirana so bila štiri usposabljanja za uporabnike in nacionalne administratorje portala s Portugalske, iz Španije, Grčije, s Cipra, iz Bolgarije, Italije in Slovenije. Organizirano je bilo tudi srečanje svetovalne skupine za portal COI. Pripravljen je bil predlog prenovitve portala COI za izboljšanje njegove uporabnosti, ki ga je upravni odbor urada EASO potrdil decembra 2014.

Na vodstveni ravni so se aprila in novembra 2014 srečali člani strateške mreže, sestavljene iz vodij enot za COI ali strokovnjakov, sicer odgovornih za COI, iz vseh držav EU+, ki so zagotovili strateške prispevke in povratne informacije o dejavnostih urada EASO na področju COI ter si izmenjali izkušnje z upravnega področja v zvezi z raziskavo COI.

Nazadnje je urad EASO v okviru operativne pomoči zagotovil pomoč v zvezi s COI italijanski nacionalni komisiji za azil, za katero je pripravil tehnično študijo za nadgradnjo nacionalnega sistema COI. Zagotovljena je bila posebna analitična pomoč pri strukturiranju obstoječih podatkov in zagotovitvi meril za prenos verodostojnih informacij. Poleg tega je urad EASO italijanskemu sodstvu zagotovil specializirano usposabljanje o standardih raziskave informacij o državah izvora.

<sup>16</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Researching-the-situation-of-LGB-in-countries-of-origin-FINAL-080515.pdf>

### 3.1.4 Posebni programi urada EASO

#### 3.1.4.1 Sodelovanje s predstavniki sodstva

|                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rezultati sodelovanja urada EASO s sodstvom v letu 2014</b>                  |
| <b>3 strokovna srečanja o razvoju strokovnega gradiva</b>                       |
| <b>Letna konferenca in delavnica na višji ravni za načrt poklicnega razvoja</b> |
| <b>1 podporno orodje na podlagi člena 15(c) direktive o zahtevanih pogojih</b>  |

Urad EASO za podporo polni uveljavitvi in skladnemu izvajanju sistema CEAS pomaga sodiščem držav članic s skupno pripravo gradiva za poklicni razvoj, spodbujanjem dialoga med evropskimi sodišči in sodišči držav članic ter organizacijo delavnic na višji ravni za člane evropskih sodišč in sodišč držav članic.

Leta 2014 je okreplil prizadevanja Sodišča Evropske unije, Evropskega sodišča za človekove pravice, predstavnikov sodstva iz držav članic in pridruženih držav za razvoj skupnega pristopa za sodelovanje s sodišči. V ta namen je sprejel metodologijo za pripravo gradiva za poklicni razvoj ter okreplil svoje sodelovanje s predstavniki Mednarodnega združenja sodnikov na področju begunskega prava (IALRJ) in Združenja evropskih upravnih sodnikov (AEAJ). Okrepil je tudi svoje povezave z uradom UNHCR, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice in drugimi pomembnimi partnerji, kot je Evropsko omrežje za izobraževanje pravosodnih organov (EJTN). Na Malti so potekala tri strokovna srečanja o razvoju strokovnega gradiva o izvajanju člena 15(c) direktive o zahtevanih pogojih. Organizirana je bila tudi letna konferenca za predstavnike sodstva. Urad EASO je decembra 2014 organiziral svojo drugo delavnico na višji ravni za pripravo načrta poklicnega razvoja, ki se je je udeležilo 32 predstavnikov sodstva. Dokončno je oblikoval dve podporni orodji v zvezi s členom 15(c) direktive o zahtevanih pogojih: „Člen 15(c) direktive o zahtevanih pogojih – sodna analiza<sup>17</sup>“ in „Smernica za izvajalce usposabljanja sodstva v zvezi s členom 15(c) direktive o zahtevanih pogojih – sodna analiza“, „Judicial Trainer’s Guidance Note – Article 15(c) Qualification Directive (2011/95/EU – A judicial analysis<sup>18</sup>“ (Smernica za izvajalce usposabljanja sodstva v zvezi s členom 15(c) direktive o zahtevanih pogojih – sodna analiza). Posvetovanje s posvetovalnim forumom urada EASO, ki je bilo opravljeno pred objavo, je zagotovilo pet prispevkov.

Urad EASO je v okviru svoje operativne pomoči, namenjene posebej obremenjenim državam članicam, organiziral tudi *ad hoc* seminarje za predstavnike italijanskega in bolgarskega sodstva.

#### 3.1.4.2 Dejavnosti v okviru akcijskega načrta za mladoletnike brez spremstva

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rezultati dejavnosti urada EASO v zvezi z mladoletniki brez spremstva v letu 2014</b>                           |
| <b>Štiri tematska strokovna srečanja urada EASO o praktičnem sodelovanju v zvezi z mladoletniki brez spremstva</b> |
| <b>Letna konferenca o mladoletnikih brez spremstva</b>                                                             |
| <b>Ocena priročnika urada EASO o ugotavljanju starosti</b>                                                         |
| <b>Nadalje razvita mreža strokovnjakov za vprašanja otrok</b>                                                      |
| <b>Ustanovljena platforma urada EASO za dejavnosti, povezane z otroki</b>                                          |

Urad EASO je leta 2014 še naprej zagotavljal pomoč in spodbujal praktično sodelovanje med državami članicami na področju vprašanj, povezanih z mladoletniki brez spremstva, v okviru akcijskega načrta Evropske komisije za mladoletnike brez spremstva (2010–2014). Med letom so bila organizirana štiri tematska strokovna srečanja urada EASO o praktičnem sodelovanju na področju mladoletnikov brez spremstva: iskanje družin, koristi otroka v okviru mednarodne zaščite, ugotavljanje starosti ter dublinska uredba – iskanje družin in največje koristi. Rezultat srečanj je bil razvoj mreže strokovnjakov za vprašanja otrok in ustanovitev platforme urada EASO za dejavnosti v zvezi z otroki. Začelo se je pripravljati tudi praktično orodje o iskanju družin, ki naj bi bilo objavljeno leta 2015.

Po objavi publikacije „EASO age assessment practice in Europe“ (Praksa urada EASO na področju ugotavljanja starosti v Evropi) se je začela na spletišču urada EASO izvajati anketa za pridobitev povratnih informacij o publikaciji in dokončana je bila prva ocena priročnika. Urad EASO je bil povabljen, naj publikacijo predstavi na različnih tematskih konferencah. Poleg tega se je priročnik uporabljal kot pomoč pri dejavnostih na področju ugotavljanja starosti, ki so se izvajale v okviru načrta posebne pomoči za Ciper.

Letna konferenca o mladoletnikih brez spremstva, ki se je je udeležilo 33 predstavnikov iz 17 držav članic, Evropske komisije, agencije FRA, urada UNHCR in šestih organizacij civilne družbe, je potekala 9. in 10. decembra 2014.

<sup>17</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Article-15c-Qualification-Directive-201195EU-A-judicial-analysis.pdf>

<sup>18</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Article-15cQualification-Directive-Judicial-Trainers-Guidance-Note.pdf>

### 3.1.4.3 Trgovina z ljudmi

| Rezultati urada EASO na področju trgovine z ljudmi v letu 2014                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Letno strokovno srečanje urada EASO o praktičnem sodelovanju na temo trgovine z ljudmi</b>        |
| <b>2 srečanja za usklajevanje z uradom koordinatorja EU za boj proti trgovini z ljudmi</b>           |
| <b>Prispevek k vmesnemu poročilu o izvajanju navedene strategije za boj proti trgovini z ljudmi</b>  |
| <b>Pomoč pri posodobitvi učnega načrta Evropske policijske akademije v zvezi s trgovino z ljudmi</b> |

Urad EASO je imel v okviru izvajanja skupne izjave „Skupaj v boju proti trgovini z ljudmi“, ki so jo 18. oktobra 2011 podpisali vodje agencij PNZ ob petem dnevu boja EU proti trgovini z ljudmi, dejavno vlogo pri zagotavljanju podpore skladnemu razvoju strategije EU za odpravo trgovine z ljudmi (2012–2016).

Sodeloval je na dveh sestankih, ki so se ga udeležile kontaktne osebe za trgovino z ljudmi, organizirala pa sta ga Urad koordinatorja EU za boj proti trgovini z ljudmi in Generalni direktorat za notranje zadeve Evropske komisije. Sestanek sta bila osredotočena na skupne ukrepe in posamezne dejavnosti agencij PNZ na področju trgovine z ljudmi. Rezultat je bila uskladitev poročila o skupnih ukrepih agencij PNZ za obravnavo trgovine z ljudmi, ki jo je opravil urad EASO. Poročilo zajema obdobje od oktobra 2012 do oktobra 2014. Poročilo se osredotoča na področja, na katerih so agencije združile moči pri podpori izvajanju strategije EU za odpravo trgovine z ljudmi v obdobju 2012–2016 v skladu s petimi prednostnimi nalogami: odkrivanje in zaščita žrtev trgovine z ljudmi ter pomoč žrtvam, okrepitev preprečevanja trgovine z ljudmi, izboljšanje pregona trgovcev z ljudmi, okrepljeno usklajevanje in sodelovanje med ključnimi akterji ter skladnost politike in boljša seznanjenost z rastočimi težavami v zvezi z vsemi oblikami trgovine z ljudmi ter učinkovit odziv nanje. Poročilo je priloženo „Vmesnemu poročilu o izvajanju strategije EU za odpravo trgovine z ljudmi v obdobju 2012–2016“, ki ga je pripravila Evropska komisija. Vmesno poročilo je bilo predstavljeno dan pred osmim evropskim dnevom boja proti trgovini z ljudmi (18. oktobra 2014).

Poleg tega je urad EASO uskladil dopolnilno poročilo o posameznih ukrepih, ki so jih agencije PNZ razvile od oktobra 2012 do oktobra 2014 za obravnavo trgovine z ljudmi.

Leta 2014 je dejavno prispeval k posodobitvi učnega načrta akademije CEPOL o trgovini z ljudmi in organiziral strokovno srečanje o praktičnem sodelovanju na področju boja proti trgovini z ljudmi, ki so se ga udeležili predstavniki 16 držav EU+ in devetih zadevnih organizacij civilne družbe.

### 3.1.5 Sprejem

| Rezultati urada EASO na področju sprejema v letu 2014                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vzpostavljene sinergije z Evropsko platformo agencij za sprejem prosilcev za azil (EPRA) in mrežo ENARO</b> |
| <b>Delavnica o praktičnem sodelovanju na področju načrtovanja ukrepov v izrednih razmerah</b>                  |
| <b>Razvoj modula usposabljanja o sprejemu</b>                                                                  |

Urad EASO je leta 2014 začel vzpostavljati svoje notranje zmogljivosti za pomoč v zvezi s sistemi in pogoji za sprejem azilantov v državah članicah. Zato so bile razvite sinergije z zadevnimi mrežami strokovnjakov na tem področju, zlasti z Evropsko mrežo organizacij za sprejem prosilcev za azil (ENARO) in Evropsko platformo agencij za sprejem prosilcev za azil (EPRA). Srečanje usmerjevalnega odbora mreže ENARO na temo sprejema prosilcev za azil je bilo v sodelovanju z uradom EASO organizirano 3. in 4. aprila 2014, na njem pa je sodelovalo 22 udeležencev, ki so si izmenjali dobre prakse o usposabljanju na področju sprejema prosilcev za azil in upravljanju sprejema v izrednih razmerah. Na Malti je bilo junija 2014 organizirano tudi srečanje urada EASO in platforme EPRA na temo sprejema prosilcev za azil. Poleg tega je urad EASO organiziral tudi delavnico o praktičnem sodelovanju na področju načrtovanja ukrepov v izrednih razmerah, na kateri je bila med drugimi temami obravnavana možnost delitve zmogljivosti in objektov za sprejem. Poleg tega se je začel razvijati modul posebnega usposabljanja o sprejemu, ki bo dokončan leta 2015. Organizirana so bila tri srečanja referenčne skupine, sestavljene iz strokovnjakov za sprejem iz držav članic in organizacij civilne družbe, na katerih so udeleženci razpravljali o učnih ciljih, ciljni skupini ter strukturi in vsebini modula.

### 3.1.6 Seznam urada EASO v zvezi z razpoložljivimi jeziki

Urad EASO s seznamom razpoložljivih jezikov pomaga državam članicam pri zagotavljanju preprostega dostopa do razpoložljivih jezikov v drugih državah članicah. Leta 2014 je s seznamom pomagal Cipru pri uporabi storitev tolmačenja drugih držav članic. Leta 2015 se bo proučil informativni list o seznamu razpoložljivih jezikov in tehničnih rešitvah za lažjo uporabo seznama.

## 3.2 Posebna pomoč urada EASO

### 3.2.1 Pomoč državam članicam s posebnimi potrebami

#### Rezultati posebne pomoči urada EASO v letu 2014

**3 načrti posebne pomoči za Ciper, Italijo in Bolgarijo**

**11 ukrepov, 39 napotenih strokovnjakov**

Urad EASO je leta 2014 na podlagi izkušenj iz prejšnjih let razvil dodatne ukrepe za pomoč državam članicam, ki potrebujejo posebno pomoč pri svojih azilnih sistemih in sistemih za sprejem. Italiji in Cipru je zagotovil prilagojeno pomoč na podlagi načrtov posebne pomoči, ki sta bila podpisana junija 2013 oziroma junija 2014. Ta pomoč je bila zagotovljena v skladu z zaprosilom navedenih držav članic in oceno, ki jo je urad EASO med drugim zagotovil na podlagi svojih analiz, opravljenih z uporabo sistema EPS.

Natančneje, v okviru načrta posebne pomoči za Italijo<sup>19</sup> sta urad EASO in Italija sodelovala na več prednostno obravnavanih področjih, kot so zbiranje in analiziranje podatkov, informacije o državah izvora (COI), dublinski sistem, sistem za sprejem, zmogljivosti v izrednih razmerah in usposabljanje neodvisnega sodstva. Urad EASO je na podlagi načrta posebne pomoči Italiji zagotovil tehnično in operativno pomoč za okrepitev njenih instrumentov za izvajanje zakonodaje EU na področju azila. Leta 2014 je bilo izvedenih sedem ukrepov

iz načrta, pri čemer je sodelovalo 32 strokovnjakov iz 14 držav EU+. Urad EASO je podprl poklicni razvoj članov območnih komisij, pristojnih za priznanje mednarodne zaščite. Nacionalni strokovnjaki in uradniki urada EASO so opredelili italijanski sistem podatkov na področju azila. Na podlagi analize vrzeli so bila opredeljena morebitna področja za razvoj za zagotovitev učinkovitejšega postopka zbiranja podatkov. Strokovnjaki urada EASO so na podlagi opredelitve sistema za sprejem v Italiji, ki jo je urad EASO zagotovil leta 2013, in na podlagi njenih rezultatov ter zahtev prenovljene direktive o pogojih za sprejem opredelili sklop standardov kakovosti in mehanizmov za zagotavljanje kakovosti na področju sprejema. Na podlagi tega so bili v tesnem sodelovanju z italijanskimi organi pripravljeni osnutki praktičnih smernic, kako izboljšati sedanja orodja za spremljanje.

Nenehno se je krepilo sodelovanje z uradom UNHCR, pomembnim partnerjem pri izvajanju v Italiji, zlasti pri nekaterih vidikih azilnega postopka in pogojih za sprejem.

Izvajanje načrta posebne pomoči za Ciper<sup>20</sup> se je začelo julija 2014 s podpornimi ukrepi na področju sprejema in odprte nastanitve. Izvedena je bila ocena potreb v zvezi z delovanjem in upravljanjem sprejemnega centra za prisilce za mednarodno zaščito v Kofinou. Strokovnjaki urada EASO so pripravili osnutek standardnih operativnih postopkov za razširjeni center s predlogi glede strukture, delovanja in upravljanja centra. V okviru podpornega ukrepa za razvoj in izvajanje ustrezne metodologije



Fotografija 4: Udeleženci usposabljanja, ki ga je organiziral urad EASO v Grčiji

<sup>19</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-SPP-Italy-ELECTR-SIGNED.pdf>

<sup>20</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-CY-OP.pdf>

in usposabljanja na področju ugotavljanja starosti je bilo v Grčiji izvedeno specializirano usposabljanje za zobozdravnike, ki jih je imenovalo ministrstvo za zdravje. Pri izvajanju štirih dejavnosti v okviru načrta posebne pomoči za Ciper je leta 2014 sodelovalo skupno sedem strokovnjakov iz štirih držav članic.

Tudi urad EASO in bolgarski minister za notranje zadeve sta 5. decembra 2014 podpisala načrt posebne pomoči, katerega cilj je izboljšati in okrepiti bolgarski azilni sistem in sistem za sprejem. Načrt se bo izvajal do konca junija 2016, temelji pa na rezultatih ocene operativnega načrta urada EASO za Bolgarijo, ki je bil izveden septembra 2014 (glej oddelek 3.3).

Nazadnje, urad EASO si je vse leto 2014 prizadeval za okrepitev svojega okvira za zagotavljanje posebne pomoči državam članicam. V zvezi s tem je dodatno razvil standardizirane postopke, vzpostavil sistem spremljanja in ocenjevanja ter pripravil operativno komunikacijsko orodje.

Zelo uspešno plenarno zasedanje posvetovalnega foruma urada EASO leta 2014 je bilo namenjeno razpravi o orodjih in načinih za povečanje prispevka civilne družbe pri izvajanju operativnih načrtov/načrtov posebne pomoči urada EASO.

### 3.2.2 Premestitev

Cilj urada EASO je spodbujati, omogočati in usklajevati izmenjavo informacij in dobrih praks na področju premestitev znotraj EU. Urad EASO je v zvezi s tem leta 2014 sodeloval na letnem forumu o premestitvah, ki ga je organizirala Evropska komisija, ter posodobil poročilo o oceni premestitev znotraj EU z Malte<sup>21</sup>.

### 3.2.3 Projektna skupina za Sredozemlje

#### Rezultati urada EASO v okviru Projektna skupine za Sredozemlje v letu 2014

**Pilotni projekt o zbiranju informacij o zagotavljanju pomoči med postopkom obravnavanja prošnje za azil**

**6 pilotnih projektov o skupni obravnavi**

Tako imenovana Projektna skupina za Sredozemlje je bila ustanovljena takoj po tragediji, ki se je zgodila ob obali Lampeduse oktobra 2013, ko se je potopila ladja z več sto priseljenci in je izgubilo življenje več kot 300 oseb. Za proučitev konkretnih ukrepov, ki bi jih bilo mogoče sprejeti v zvezi s to težavo, so se v Projektni skupini za Sredozemlje zbrali strokovnjaki iz vseh držav članic, Evropske komisije, Evropske službe za zunanje delovanje (EEAS), urada EASO, agencije Frontex, Europol, agencije

FRA in Evropske agencije za pomorsko varnost (EMSA). Evropska komisija je 4. decembra 2013 na podlagi razprav sprejela sporočilo (COM(2013) 869 final)<sup>22</sup> in akcijski načrt. Projektna skupina za Sredozemlje je oblikovala več ukrepov, vključno z osmimi ukrepi, predvidenimi za urad.

Urad EASO je v okviru akcijskega načrta iz sporočila Komisije o Projektni skupini za Sredozemlje skupaj z agencijo Frontex, Europolom in Eurojustom sodeloval v skupnem pilotnem projektu, da bi pridobil nova spoznanja v zvezi z zagotavljanjem pomoči prosilcem za mednarodno zaščito. Cilj pilotnega projekta je bil v okviru običajnega pogovora pridobiti anonimne podatke iz informacij, ki jih zagotovijo prosilci za mednarodno zaščito v zvezi s potmi, po katerih so potovali, in razmerami, ki so jih doživeli. Pri pilotnem projektu sta sodelovali dve državi članici: Italija in Malta. Zbirni in anonimizirani podatki, ki so jih zadevni pristojni nacionalni organi pridobili od prosilcev, ki so septembra in oktobra 2014 prispeli v Italijo in na Malto z isto ladjo, so bili predloženi uradu EASO. Glavna ugotovitev je bila, da je metodologija skupnega pilotnega projekta dodala nova spoznanja v zvezi z zagotavljanjem pomoči (zlasti v Evropi) in zagotovila sistematično zbiranje podatkov, ki jih je mogoče uporabiti za dolgoročno strateško analizo. S tem pristopom je mogoče pridobiti več informacij in kakovostnejše informacije o zagotavljanju pomoči. Urad EASO bo kot naslednji korak leta 2015 predlagal izvedbo pilotnega projekta v dveh državah članicah, ki nista na zunanjih mejah EU, ter ponovno izvedbo pilotnega projekta v Italiji in na Malto.

V okviru Projektna skupine za Sredozemlje je izvedel tudi šest predhodnih pilotnih projektov v zvezi s skupno obravnavo. Cilj je bil preskusiti elemente pretoka dela in postopkov v azilnem postopku in sprejemu, ki bi jih lahko različne države članice opravile skupaj, pri čemer bi pomagale skupine urada EASO za pomoč pri obravnavi (strokovnjaki urada EASO in držav članic) v okviru parametrov zakonodaje EU na področju azila. Pilotni projekti so bili razviti na naslednjih področjih: mladoletniki brez spremstva, COI, dublinski sistem, registracija in vodenje primerov ter ocena ranljivosti; v dejavnosti skupne obravnave je bilo dejavno vključenih 11 držav članic. Razvoj druge generacije zahtevnejših dejavnosti skupne obravnave se je začel konec leta 2014 po predložitvi tehničnih poročil o predhodnih pilotnih projektih na področju skupne obravnave upravnem odboru urada EASO.

Rezultati izvedenih pilotnih projektov na področju skupne obravnave kažejo, da dejansko obstajajo vidiki azilnega postopka, ki jih je mogoče izvajati skupno. Analiza predhodnih pilotnih projektov je pokazala, da je koncept skupne obravnave obetaven, čeprav obstaja

<sup>21</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EUREMA-fact-finding-report-EASO11.pdf>

<sup>22</sup> [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-is-new/news/news/docs/20131204\\_communication\\_on\\_the\\_work\\_of\\_the\\_task\\_force\\_mediterranean\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-is-new/news/news/docs/20131204_communication_on_the_work_of_the_task_force_mediterranean_en.pdf)



**Fotografija 5: Podpis operativnega načrta urada EASO za Bolgarijo**

nekaj težav, zlasti zaradi nacionalne zakonodaje. To znova poudarja potrebo po dodatnih in obsežnejših pilotnih projektih z neprekinjeno združitvijo več stopenj azilnega postopka. Številni uradniki iz držav članic so prek predhodnih pilotnih projektov spoznali novo raven zaupanja, ko so dobili dostop do dejansko prejetih primerov drugih držav članic. S priznavanjem dejstva, da sta vodja primera ali nosilec odločanja v drugi državi članici po naravi enaka, se ustvari ozračje solidarnosti na zelo praktični ravni, ki bi ga bilo treba še okrepiti.

### 3.3 Nujna pomoč urada EASO

Urad EASO je v letu 2014 nadalje razvijal dejavnosti za podporo državam članicam, katerih azilni sistemi in sistemi za sprejem so posebej obremenjeni, predvsem z zagotavljanjem pomoči Bolgariji in Grčiji ter razvojem zmogljivosti za pravočasno in učinkovito odzivanje v izrednih razmerah.

#### 3.3.1 Operativni načrt za Grčijo

##### Rezultati operativnega načrta urada EASO za Grčijo v letu 2014

##### Izvajanje druge faze operativnega načrta za Grčijo

**11 podpornih skupin za azil, 4 usposabljanja izvajalcev usposabljanja, 4 študijski obiski**

##### Priprava načrta posebne pomoči za Grčijo

Urad EASO je Grčiji zagotavljal nujno pomoč od aprila 2011. Grčija je ob pomoči urada EASO in drugih zadevnih deležnikov sprejela konkretne ukrepe za vzpostavitev sodobnega azilnega sistema in sistema za sprejem za zagotovitev zaščite tistim, ki jo potrebujejo. Medtem ko je Grčija vzpostavila azilni postopek na prvi in drugi stopnji ter nov sistem za sprejem, je urad EASO leta 2014 še naprej zagotavljal pomoč za krepitev in utrditev zmogljivosti z različnimi podpornimi dejavnostmi. Usposabljanje na področju sprejema, nove določbe dublinske uredbe III, podpora in krepitev zmogljivosti za črpanje sredstev EU ter izmenjava dobrih praks z drugimi državami članicami so bili del osnovne pomoči v okviru druge faze operativnega načrta urada EASO za Grčijo<sup>23</sup>. Druga faza operativnega načrta se je končala decembra 2014.

Napotenih je bilo 11 podpornih skupin za azil z 12 strokovnjaki iz devetih držav članic, grški uradniki na področju azila so se udeležili štirih usposabljanj za

<sup>23</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-OP-II-Greece.pdf>

izvajalce usposabljanj na podlagi modulov učnega načrta usposabljanja urada EASO, v različnih državah pa so bili organizirani štirje študijski obiski. Skupno je bilo izvedenih sedem ukrepov načrta.

Urad EASO je julija 2014 opravil vmesno oceno izvajanja operativnega načrta<sup>24</sup>. Začele so se razprave med uradom EASO in pristojnimi grškimi organi glede nadaljnega zagotavljanja pomoči in njene narave po letu 2014.

### 3.3.2 Operativni načrt za Bolgarijo

| Rezultati operativnega načrta urada EASO za Bolgarijo v letu 2014 |
|-------------------------------------------------------------------|
| Izvedba prve faze operativnega načrta za Bolgarijo                |
| 17 dejavnosti, 59 napotenih strokovnjakov                         |
| Priprava načrta posebne pomoči za Bolgarijo                       |

Urad EASO je v okviru operativnega načrta za Bolgarijo<sup>25</sup>, ki je bil podpisan 17. oktobra 2013, Bolgariji zagotavljal tehnično in operativno pomoč do konca septembra 2014. Cilj načrta je bil pomagati Bolgariji pri spopadanju s povečanim pritokom prosilcev za azil, hkrati pa izboljšati in okrepiti bolgarski azilni sistem in sistem za sprejem v okviru izvajanja instrumentov sistema CEAS.

Ukrepi urada EASO za pomoč Bolgariji so bili razdeljeni v tri kategorije, in sicer operativna pomoč, institucionalna pomoč in horizontalna pomoč. Misija strokovnjakov držav članic na visoki ravni in strokovnjakov urada EASO je bila na obisku v Bolgariji od 17. do 21. februarja 2014, da bi opravila vmesni pregled stanja na področju zagotavljanja pomoči urada EASO, kot rezultat pa je bilo 26. februarja 2014 objavljeno poročilo. V poročilu je bilo poudarjeno, da je operativna podpora urada EASO Bolgariji prispevala k pomembnim dosežkom, vključno z optimizacijo in pospešitvijo pretoka dela med postopoma registracije in obravnavanja prošnje za azil. Bolgarija je dosegla znaten napredek pri povečanju svojih zmogljivosti za sprejem (na skupno 5 940 ležišč) in izboljšanju pogojev.

Septembra 2014 je skupina strokovnjakov držav članic ob pomoči bolgarskih uradnikov in uradnikov urada EASO izvedla končno oceno operativnega načrta urada EASO za Bolgarijo. Cilj je bil oceniti uspešnost pomoči urada EASO (od 1. novembra 2013 do 30. septembra 2014), zlasti na področjih postopka registracije prosilcev za azil, postopka obravnavanja prošnje za azil in zmogljivosti za sprejem. Za nadaljnje izboljšanje bolgarskega azilnega

sistema in sistema za sprejem je bil 5. decembra 2014 podpisan načrt posebne pomoči urada EASO<sup>26</sup> za Bolgarijo. Načrt zajema obdobje do konca junija 2016.

### 3.3.3 Pripravljenost na nujno pomoč

| Rezultati urada EASO na področju pripravljenosti na nujno pomoč iz leta 2014 |
|------------------------------------------------------------------------------|
| 238 članov intervencijske skupine za azil                                    |
| 2 srečanja nacionalnih kontaktnih točk intervencijske skupine za azil        |
| 6 tematskih delavnic o praktičnem sodelovanju                                |

Za nadaljnji razvoj zmogljivosti urada EASO za pravočasni odziv na izredne razmere in zaprosilo držav članic za pomoč so bila leta 2014 ključna prizadevanja namenjena krepitvi delovanja intervencijske skupine za azil. Urad EASO je dopolnil skupino strokovnjakov, sestavljeno iz 238 strokovnjakov, ki jih dajo na voljo države članice, imel vzpostavljene komunikacijske poti z nacionalnimi kontaktnimi točkami intervencijske skupine za azil v zvezi z vsemi zadevami, povezanimi s podpornimi skupinami za azil, ter zagotavljal nenehno pomoč glede vseh vprašanj v zvezi s pogoji za napotitev navedenih skupin. Organizirani sta bili dve srečanja z nacionalnimi kontaktnimi točkami intervencijske skupine za azil za razpravo o različnih vidikih in orodjih, pomembnih za napotitev strokovnjakov, kot sta brošura za sodelovanje pri zagotavljanju operativne pomoči in informativno gradivo za izbrane strokovnjake, ki se zagotovita pred njihovo napotitvijo. Potekala je tudi razprava o dodatnih dejavnostih, ki bi jih lahko urad EASO izvajal za okrepitev sodelovanja strokovnjakov intervencijske skupine za azil, in sprejeta je bila sprememba profila intervencijske skupine za azil. Začel se je razvijati sistem urada EASO za pridobivanje povratnih informacij od nacionalnih organov.

Poleg tega so bile organizirane tematske delavnice o praktičnem sodelovanju na področju načrtovanja ukrepov v izrednih razmerah, skupne obravnave, operativne komunikacije, sredstev EU in za pripravo sejma urada EASO o sistemih s področja informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT), ki podpirajo azilni postopek, predvidenega za leto 2015.

<sup>24</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Interim-Assessment-Greece.pdf>

<sup>25</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Operating-Plan-Bulgaria-SIGNED.pdf>

<sup>26</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/SSP-BG-2014-12-03.pdf>

## 3.4 Pomoč urada EASO pri informacijah in analizi

| Rezultati pomoči urada EASO pri informacijah in analizi v letu 2014 |
|---------------------------------------------------------------------|
| Vzpostavljen sistem urada EASO za poizvedovanje                     |
| Razvija se informacijski in dokumentacijski sistem                  |
| Letno poročilo o stanju na področju azila v EU za leto 2013         |
| Druga faza sistema EPS                                              |
| 12 mesečnih poročil o analizi trendov in 3 četrtletna poročila      |
| 7 <i>ad hoc</i> poročil                                             |
| 2 srečanja skupine za zagotavljanje statističnih podatkov           |

Urad EASO ima v skladu s svojimi pooblastili ključno vlogo pri zbiranju, analizi in izmenjavi pomembnih podatkov v zvezi z vodenjem azilnih primerov in zmogljivostmi na področju azila v državah EU+. Ugotavljanje trendov in predvidevanje potreb za države članice, ki bi lahko bile posebej obremenjene, sta ključna za učinkovito delovanje sistema CEAS.

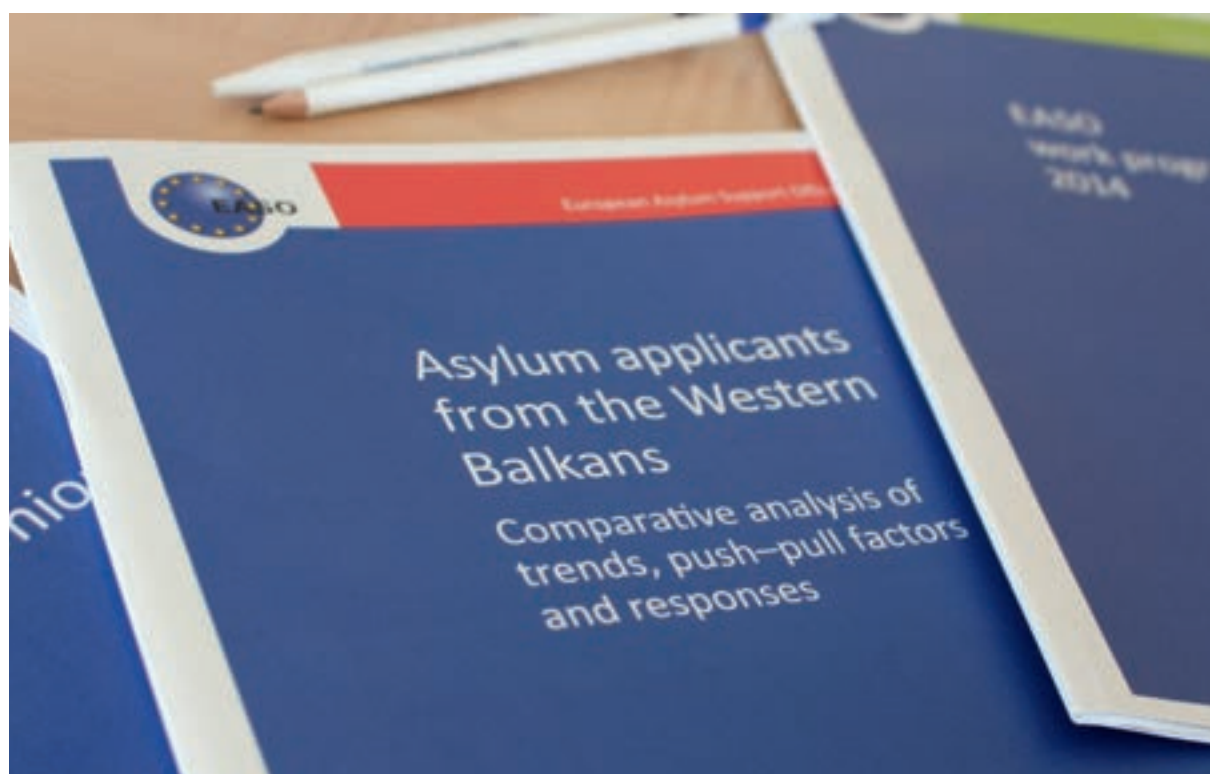
S prenovljeno dublinsko uredbo III so bile uradu EASO dodeljene dodatne pristojnosti v zvezi s pomočjo pri informacijah in analizi. V skladu s členom 33 Uredbe ima ključno vlogo v „mehanizmu za zgodnje opozarjanje, pripravljenost na krize in njihovo obvladovanje“

na področju azila. Sistem zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti (EPS) urada EASO je namenjen zagotavljanju natančne slike o trenutnih in verjetnih prihodnjih pritokih prosilcev za mednarodno zaščito v EU ter zmogljivostih držav članic za njihovo obravnavo v skladu z zakonodajo na področju azila.

### 3.4.1 Informacijski in dokumentacijski sistem (IDS)

Urad EASO je leta 2014 začel razvijati kombinirani sistem za upravljanje vsebine in podatkovno zbirko – informacijski in dokumentacijski sistem (IDS) – v obliki orodja informacijske tehnologije, s katerim se bo zagotavljal podroben in posodobljen pregled praktičnega delovanja sistema CEAS. Sistem IDS bo zapolnil vrzel v sedanjem scenariju za dokumentacijo o sprejemu azilantov, za katerega je značilna velika količina informacij iz različnih virov, ki so pogosto težko primerljivi ali dostopni.

Postal naj bi knjižnica, v kateri je mogoče poiskati informacije in ki zagotavlja celovit pregled načinov izvajanja posameznih ključnih faz azilnega postopka v posameznih državah EU+. Ti ključni elementi vključujejo: dostop do postopka, prošnjo za mednarodno zaščito, dublinske postopke, odločanje na prvi stopnji, odločanje na drugi stopnji, sprejem in pridržanje, vračanje in vsebino zaščite/vključevanje. Načrtuje se vzpostavitev mreže strokovnjakov držav članic za sistem



Fotografija 6: Publikacije urada EASO

IDS, ki bodo potrjevali informacije v sistemu IDS in jih redno posodabljali, da bodo lahko uporabniki preverili, primerjali in analizirali prakse na področju azila v EU.

Urad EASO je leta 2014 vzpostavil pilotno različico sistema IDS ter koncept predstavil svojemu upravnemu odboru in civilni družbi na plenarnem zasedanju posvetovalnega foruma decembra 2014.

Kot odziv na naraščajoče potrebe, o katerih so poročale države članice, je julija 2014 vzpostavil sistem za poizvedovanje, ki državam članica EU+ omogoča, da pošljejo pisna vprašanja in v kratkem roku prejmejo odgovore v zvezi s praktičnimi vidiki skupnega evropskega azilnega sistema (CEAS) ter drugimi zadevami v zvezi s politikami in praksami na področju azila v EU+. V pilotni fazi sistema urada EASO za poizvedovanje, ki je trajala šest mesecev, je bilo poslanih več poizvedb, od kateri jih je nekaj poslala sama agencija. Z informacijami, zbranimi prek sistema za poizvedovanje, se bo oskrboval sistem IDS, s čimer se bodo spodbujale notranje sinergije in skladno upravljanje znanja.

### 3.4.2 Letno poročilo o stanju na področju azila v EU za leto 2013

Urad EASO je leta 2014 objavil svoje tretje letno referenčno poročilo: Letno poročilo o stanju na področju azila v Evropski uniji za leto 2013<sup>27</sup>. Poročilo je zagotovilo celosten pregled stanja na področju azila v EU, saj je vključevalo pregled prošenj za mednarodno zaščito, ki jih je prejela EU, analizo podatkov o prošnjah in odločbah, osredotočeno pa je bilo na nekatere od najpomembnejših držav izvora prosilcev za mednarodno zaščito. Poročilo je bilo osredotočeno zlasti na tri azilne tokove, ki so poudarili zelo različne značilnosti prosilcev za azil v EU: Sirija, Ruska federacija in Zahodni Balkan.

V poročilu je poudarjen tudi pomemben razvoj v zvezi s politikami EU/nacionalnimi politikami, zakonodajnimi spremembami in sodno prakso. Junija 2013 je bila sprejeta zakonodaja EU na področju azila, vključno z revidirano direktivo o pogojih za sprejem, revidirano direktivo o azilnih postopkih, revidirano dublinsko uredbo in revidirano uredbo Eurodac, s čimer se je končal postopek pregleda (revidirana direktiva o zahtevanih pogojih je bila sprejeta leta 2011).

V skladu z Uredbo (ES) št. 862/2007 je bil Eurostat glavni vir statističnih podatkov, uporabljenih za letno poročilo. Urad EASO se je za zagotovitev visokokakovostnih podatkov povezal z Eurostatom glede opomnikov in skladnosti naborov podatkov, objavljenih na njegovem spletišču. Podatki, ki jih je urad EASO zbral prek sistema za zbiranje podatkov EPS, so zagotovili dodatne informacije za uporabo v poročilu v podporo sedanji analizi in za razširitev statističnih navedb v tematskih oddelkih.

Nadalje, prispevke za poročilo je zagotovilo približno 40 deležnikov, vključno z 28 državami članicami, uradom UNHCR in 15 organizacijami civilne družbe.

Letno poročilo, ki ga je upravni odbor urada EASO sprejel 26. maja 2014, je bilo javnosti predstavljeno 7. julija v Bruslju na konferenci, odprti za države članice in civilno družbo, na kateri je sodelovalo približno 100 udeležencev. Za spodbujanje splošnega razširjanja sporočila je bilo to prevedeno v pet jezikov (angleščino, francoščino, španščino, nemščino in italijanščino).

### 3.4.3 Sistem zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti (EPS)

Urad EASO je marca 2014 začel izvajati drugo fazo svojega sistema zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti. Zbiranje podatkov za sistem EPS je osredotočeno na prvo stopnjo azilnega postopka, podatki pa se zbirajo na podlagi štirih kazalnikov (prosilci, umaknjene prošnje, odločitve in nerešeni primeri). Podatke o predhodnem mesecu zagotavlja redno v dveh tednih 30 držav EU+. Zbiranje podatkov za sistem EPS je pomemben dosežek glede na razlike v organizacijskih posebnostih nacionalnih azilnih sistemov ter velike razlike v zbiranju in poročanju podatkov v EU. Od uvedbe kazalnikov iz druge faze lahko urad EASO vključuje nove informacije v svoje redne analitične dokumente ter pravočasno zagotavlja mesečno analizo državam EU+ in Evropski komisiji.

V skladu z dogovorjenim postopkom naj bi se sistem EPS razvijal postopno v fazah. Urad EASO je novembra 2014 opravil anketo s člani skupine za zagotavljanje statističnih podatkov (GSP) o mogočih dodatnih kazalnikih in razčlenitvah, ki bi se vključili v naslednjo fazo zbiranja podatkov – tretjo fazo. Na podlagi ankete so bili opredeljeni morebitni kazalniki o dostopu do postopka, sprejemu, dublinskem sistemu in vračanju, o katerih se je razpravljalo na decembrski seji upravnega odbora.

Leta 2014 je urad EASO izdal 12 mesečnih poročil o analizi trendov, tri četrletna poročila<sup>28</sup> in sedem ad hoc poročil (tj. obvestila za zgodnje opozarjanje, najnoveše informacije o stanju in ocene učinka). Medtem ko so bili navedeni dokumenti omejeni na EU in namenjeni članom upravnega odbora, je urad EASO zagotovil tudi deset prispevkov o zadnjih trendih na področju azila za svoj bilten, ki je javni dokument za splošno razširjanje.

Organizirana so bila različna srečanja s člani skupine GPS, svetovalne skupine za dublinski sistem in institucionalni partnerji skupine GPS iz EU. Urad EASO je sodeloval tudi v delovni skupini Eurostata za statistične podatke o migracijah in okrepil sodelovanje z drugimi agencijami PNZ, zlasti z agencijama Frontex in eu-LISA, za izmenjavo podatkov in statistične analize. Leta 2014 je okrepil sodelovanje z agencijo Frontex na področju

<sup>27</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-AR-final1.pdf>

<sup>28</sup> <https://easo.europa.eu/asylum-trends-analysis/quarterly-report/>

izmenjave podatkov in skupne analize. Kot rezultat si agenciji zdaj izmenjujeta svoje mesečne analize trendov in organizirata tedenske video konference za izmenjavo pomembnih informacij o mešanih migracijskih tokovih, ki prihajajo v EU. Nadaljevalo se je sodelovanje na področju mehanizma za spremljanje liberalizacije po odpravi vizumske obveznosti, pri prispevanju k letni oceni tveganja, ki jo opravi agencija Frontex, in letnemu poročilu urada EASO o stanju na področju azila v EU ter številnih *ad hoc* skupnih poročilih o tretjih državah, ki jih zahteva Evropska komisija.

V okviru operacij urada EASO je bila zagotovljena tehnična pomoč na področju zbiranja in upravljanja podatkov Italiji, Bolgariji in Cipru.

## 3.5 Pomoč urada EASO tretjim državam

| Rezultati urada EASO na področju zagotavljanja pomoči tretjim državam                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Opredelitev ciklov ponovne naselitve v EU+</b>                                                                              |
| <b>10 dejavnosti projekta v okviru Evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva (ENPI) z Marokom, Tunizijo in Jordanijo</b> |
| <b>Vzpostavljena mreža zunanje razsežnosti</b>                                                                                 |

Notranja in zunanja razsežnost na področju migracij in azila sta tesno povezani. Migracij in azila ni mogoče učinkovito obravnavati brez upoštevanja sodelovanja s tretjimi državami. Pomoč urada EASO tretjim državam je v skladu s strategijo urada EASO za zunanje delovanje<sup>29</sup>, ki je v skladu s splošnimi politikami in prednostnimi nalogami EU glede zunanjih odnosov, zlasti z globalnim pristopom k vprašanju migracij in mobilnosti, evropsko sosedsko politiko (ESP) in strategijo širitve EU.

### 3.5.1 Ponovna naselitev

Urad EASO želi imeti na področju ponovne naselitve usklajevalno vlogo pri izmenjavi informacij in dobrih praks med državami članicami ter v tesnem sodelovanju z uradom UNHCR in Mednarodno organizacijo za migracije. V skladu s tem ciljem je leta 2014 dokončal opredelitev ciklov ponovne naselitve v državah EU+, o rezultatih pa so razpravljali na srečanju, ki je potekalo novembra v okviru dejavnosti na področju zunanje razsežnosti.

Dejavno je sodeloval na dveh srečanjih ožje skupine za Sirijo, letnih tristranskih posvetovanjih o ponovni naselitvi ter v delovni skupini, na sestanku usmerjevalnega odbora ter letnem forumu o ponovni naselitvi in premestitvi, ki ga je organizirala Evropska

komisija. Pripravljeni so bili trije scenariji za pilotni projekt urada EASO o napotitvi strokovnjakov EU za ponovno naselitev za sirsko begunsko krizo.

### 3.5.2 Zunanja razsežnost in krepitev zmogljivosti v tretjih državah

Dejavnosti urada EASO za izvajanje zunanje razsežnosti sistema CEAS se usklajujejo v okviru strategije urada EASO za zunanje delovanje. Urad EASO je v skladu s svojo strategijo sodeloval pri projektu, ki se je financiral na podlagi evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva (ENPI) in je bil povezan s sodelovanjem Jordanije pri dejavnostih urada EASO ter sodelovanju Tunizije in Maroka pri dejavnostih urada EASO in agencije Frontex. Projekt se je začel izvajati 1. marca 2014 in bo trajal 18 mesecev. Prispeva k boljšemu razumevanju delovanja, operacij in dejavnosti urada EASO in agencije Frontex ter vloge držav članic EU. V okviru projekta se ocenjujejo in ugotavljajo potrebe po tehnični pomoči Jordanije, Maroka in Tunizije ter ustreznost orodij urada EASO in agencije Frontex zaradi njihove morebitne prilagoditve. Ciljne skupine dejavnosti projekta so organi, pristojni za azil in upravljanje meja, ki imajo operativne odgovornosti (vključno z ministrstvi za zunanje zadeve, ministrstvi za notranje zadeve in pravosodnimi ministrstvi), ter tisti, ki izvajajo podporne dejavnosti (kot so izmenjava informacij, krepitev zmogljivosti, mednarodno sodelovanje in pravne dejavnosti).

Projekt v okviru instrumenta ENPI pomeni prvo pobudo, pri kateri je urad EASO vključen v zunanjo razsežnost skupnega evropskega azilnega sistema. Ta se izvaja z državami, s katerimi je EU sklenila partnerstva EU za mobilnost. Med obiski na terenu v Jordaniji, Maroku in Tuniziji, ki so potekali marca, aprila in junija 2014, so se predstavniki urada EASO srečali z zadevnimi deležniki in organi. Leta 2014 je bilo izvedenih skupno deset dejavnosti projekta v okviru instrumenta ENPI, vključno z dvema študijskima obiskoma tunizijskih in jordanskih uradnikov na Švedskem ter v Avstriji in na Češkem ter dvema tematskima seminarjema v Maroku o pospešenih postopkih na letališču in pritožbenih postopkih. Uradniki iz treh ciljnih držav so se novembra 2014 udeležili regionalnega usposabljanja, ki ga je organiziral urad EASO, na katerem sta bila izvedena modula osnovnega usposabljanja vključevanje in presoja dokazov. Več ključnih publikacij urada EASO in agencije Frontex ter en modul usposabljanja, ki ga organizira urad EASO, je bilo prevedenih v francoščino in arabščino.

Poleg tega je urad EASO leta 2014 vzpostavil mrežo zunanje razsežnosti za vključitev komuniciranja in izmenjave informacij z državami članicami, Evropsko komisijo, Evropsko službo za zunanje delovanje, zadevnimi agencijami PNZ in mednarodnimi organizacijami. Člani mreže so se zbrali na delavnici, ki je bila organizirana novembra in je bila osredotočena na instrumente urada

<sup>29</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-External-Action-Strategy.pdf>

EASO za zagotavljanje pomoči pri krepitvi zmogljivosti v zadevnih tretjih državah. Okrepljen je bil dialog med zadevnimi deležniki in usklajeni so bili prispevki za pripravo regionalnih programov za razvoj in zaščito v severni Afriki.

Urad EASO je v skladu s svojimi pooblastili na področju zunanje razsežnosti decembra 2014 organiziral tudi regionalno usposabljanje v Istanbulu, na katerem sta

bila izvedena osnovna modula vključevanje in tehnike pogovora. Usposabljanje je imelo široko geografsko udeležbo, vključno iz ciljnih držav projekta v okviru instrumenta ENPI ter Libanona, Zahodnega Balkana, Turčije in Ukrajine. Nazadnje se je na ciljnih geografskih območjih začela izvajati ocena potreb (tj. na Zahodnem Balkanu in v regiji NEP).

## 4. Okvir in mreža urada EASO

### 4.1 Upravni odbor

| Upravni odbor urada EASO v letu 2014 v številkah |
|--------------------------------------------------|
| Sklicane 3 seje upravnega odbora                 |
| Sprejetih 5 programskih dokumentov               |

Upravni odbor je organ urada EASO, odgovoren za upravljanje in načrtovanje. Leta 2014 je bil sestavljen iz 31 članov in opazovalcev (po en član iz vsake države, razen Danske, ki je povabljen kot sodelovanju kot opazovalka, dva člana Evropske komisije in en član urada UNHCR brez glasovalne pravice). Poleg tega so bili predstavniki pridruženih držav (Islandije, Lihtenštajna, Norveške in Švice) povabljeni, naj se kot opazovalci udeležijo sej upravnega odbora. K sodelovanju pri ustreznih razpravah na sejah upravnega odbora je bila redno povabljen tudi agencija Frontex, zlasti pri razpravah o stanju na področju azila v EU ter sistemu zgodnjega opozarjanja in pripravljenosti.

Tri seje upravnega odbora so bile organizirane maja, septembra in decembra 2014. Visoki komisar ZN je nagovoril upravni odbor na septembrski seji.

Upravni odbor je leta 2014 sprejel naslednje dokumente in sklepe:

- večletni delovni program za obdobje 2016–2018;
- delovni program za leto 2015;

- večletni načrt kadrovske politike za obdobje 2016–2018;
- proračun urada EASO za leto 2015;
- letno poročilo o dejavnostih za leto 2013;
- letno poročilo o stanju na področju azila v EU za leto 2013;
- sklep upravnega odbora št. 21 z dne 26. maja 2014 o šolninah za otroke, ki obiskujejo zasebno/mednarodno šolo na Malti, ter prispevku urada EASO za pomoč pri njihovem vključevanju v lokalno okolje;
- sklep upravnega odbora št. 22 z dne 26. junija 2014 o sprejetju mnenja o končnem zaključnem računu urada EASO za leto 2013;
- sklep upravnega odbora št. 23 z dne 1. decembra 2014 o sprejetju izvedbenih pravil za kadrovske predpise.

Urad EASO si je leta 2014 prizadeval zlasti za spodbujanje koristne in konstruktivne razprave na sejah upravnega odbora. Organiziral je srečanja za izmenjavo zamisli, namenjena izmenjavi stališč o praktičnem upravljanju sistema CEAS.

Upravni odbor je redno dobival najnoveše informacije o stanju na področju azila v EU+. Člani in predstavniki so razpravljali o trendih, izzivih in dobrih praksah.

Upravni odbor je razpravljal o napredku pri izvajanju dejavnosti v okviru Projektne skupine za Sredozemlje



Fotografija 7: Upravni odbor urada EASO

in podpornih ukrepov urada EASO za Bolgarijo, Grčijo, Italijo in Ciper. Posebna pozornost je bila namenjena usposabljanju in poklicnemu razvoju, postopkom za zagotavljanje kakovosti ter informacijam COI in razvoju portala COI. V zvezi s sistemom EPS je upravni odbor razpravljajal o izvajanju druge faze postopka ter prejel mesečna in četrletna poročila o stanju na področju azila. Nazadnje je upravni odbor urada EASO potrdil komunikacijsko strategijo urada EASO, imenoval člane usmerjevalnega odbora za zunanjo oceno urada EASO in redno prejemal najnovejše informacije o postopku ocenjevanja.

## 4.2 Sodelovanje z Evropsko komisijo, Svetom EU in Evropskim parlamentom

### Rezultati sodelovanja urada EASO z institucijami EU v letu 2014

#### Redna srečanja z Evropsko komisijo

**2 obiska na visoki ravni, organizirana skupaj s Svetom EU in Evropsko komisijo**

**10 srečanj s Svetom EU**

**3 sestanki skupnega odbora za stike**

Urad EASO je neodvisna agencija EU, ki deluje v skladu s politikami EU in njenim institucionalnim okvirom. Leta 2014 je Evropskemu parlamentu, Svetu EU in Evropski komisiji med drugim predložil letni delovni program, letno poročilo o stanju na področju azila v EU, letno poročilo o dejavnostih, končni zaključni račun in poročilo o ugotavljanju stanja v Bolgariji; poleg tega je institucijam EU predstavil svoj prispevek k večletnim smernicam na področju PNZ.

V zvezi z Evropsko komisijo so bila med uradom EASO in Komisijo organizirana redna dvostranska srečanja na različnih ravneh. Nadaljevalo se je strukturirano sodelovanje z Evropsko komisijo kot uradno članico upravnega odbora urada. Komisarka za notranje zadeve Cecilia Malmström je septembra obiskala urad EASO, da bi se pogovorila o njegovih dosežkih in napredku, doseženem pri krepitvi izvajanja skupnega evropskega azilnega sistema, ter najnovejših trendih na področju azila.

Sodelovanje med uradom EASO in Generalnim direktoratom za notranje zadeve se je še naprej krepilo. Urad EASO je tesno sodeloval z Generalnim direktoratom za notranje zadeve na področju upravljanja ter v zvezi s političnimi in operativnimi vprašanji. Tesno je sodeloval tudi z Evropsko komisijo pri organiziranju skupnih in zaporednih sestankov z odbori za stike o direktivi o zahtevanih pogojih, direktivi o azilnih postopkih in dublinskem sistemu.

Z Evropsko komisijo in Evropsko migracijsko mrežo (EMM) se je usklajeval glede postopkov za oblikovanje zadevnih letnih poročil o azilu. Leta 2014 je redno sodeloval na sestankih usmerjevalnega odbora mreže EMM in sestankih nacionalnih kontaktnih točk.

Urad EASO je leta 2014 okrepil tudi sodelovanje z drugimi generalnimi direktorati in službami Komisije, na primer z Generalnim direktoratom za razvoj in sodelovanje – EuropeAid (GD Devco) in Evropsko službo za zunanje sodelovanje pri razvoju strategije urada EASO za zunanje delovanje in izvajanju projekta v okviru instrumenta ENPI ter Eurostatom v zvezi z zbiranjem podatkov o azilu. Leta 2014 se je spodbujalo redno sodelovanje v zvezi s proračunskimi in finančnimi vidiki ter človeškimi viri z Generalnim direktoratom za proračun oziroma Generalnim direktoratom za človeške vire.

V zvezi s Svetom EU je urad EASO sodeloval v okviru grškega in italijanskega predsedovanja Svetu na štirih zasedanjih Sveta ministrov za pravosodje in notranje zadeve in šestih srečanjih Strateškega odbora za priseljevanje, meje in azil (SCIFA) ter na srečanjih delovnih skupin na visoki ravni. Prispeval je zlasti k razpravam o stanju na področju azila v EU, s posebnim poudarkom na Siriji in Sredozemlju, akcijskem načrtu EU v zvezi z migracijskimi pritiski, skupni obravnavi prošnji za mednarodno zaščito in ukrepih v okviru Projektne skupine za Sredozemlje. Nazadnje je urad EASO gostil obisk delegacije na visoki ravni iz Sveta Evropske unije, ki jo je vodil generalni direktor za pravosodje in notranje zadeve Rafael Fernandez-Pita.

V zvezi z Evropskim parlamentom je urad EASO sodeloval na več sejah Odbora za proračunski nadzor (CONT) in Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE), za katere je zagotovil informativne biltene o trendih in analizi, na njih pa je predstavil tudi letno poročilo o stanju na področju azila v EU in letno poročilo o dejavnostih urada EASO za leto 2013. Nadalje je junija organiziral informativni dan urada EASO v Evropskem parlamentu v Bruslju, za katerega je zagotovil informativno gradivo o dejavnostih agencije.



Prikaz 2: Mreža deležnikov urada EASO

### 4.3 Sodelovanje z uradom UNHCR in drugimi mednarodnimi organizacijami

#### Rezultati sodelovanja urada EASO z uradom UNHCR ter drugimi mednarodnimi organizacijami v letu 2014

**Srečanje na visoki ravni z visokim komisarjem ZN za begunce**

**Dvostransko srečanje s posebnim poročevalcem ZN o človekovih pravicah migrantov**

**Redna udeležba na srečanjih Konference generalnih direktorjev služb za priseljevanje (GDISC) in srečanjih za Medvladna posvetovanja o migracijah, azilu in beguncih (IGC)**

Leta 2014 je urad EASO pri izpolnjevanju svojih nalog deloval v tesnem sodelovanju z Uradom visokega komisarja Združenih narodov za begunce (UNHCR) ter drugimi zadevnimi mednarodnimi in medvladnimi organizacijami. Urad EASO in urad UNHCR sta leta 2013 podpisala delovni sporazum, ki je omogočil okrepljeno sodelovanje na vseh področjih iz uredbe o ustanovitvi urada EASO. Sodelovanje z uradom UNHCR je leta 2014 vključevalo zlasti naslednja področja: usposabljanje,

postopke za zagotavljanje kakovosti, trendi in analize, mladoletniki brez spremstva, ponovna naselitev, zunanja razsežnost sistema CEAS ter posebna in nujna pomoč. Srečanje na visoki ravni z visokim komisarjem António Guterresom je potekalo septembra 2014, avgusta 2014 pa je urad EASO organiziral posvetovanje na višji vodstveni ravni. Urad UNHCR je sodeloval v upravnem odboru urada EASO kot član brez glasovalne pravice in pravočasno zagotavljal informativne biltene. Prek svojega stalnega urada za zvezo pri uradu EASO s sedežem na Malti je vse leto dejavno sodeloval pri dejavnostih urada EASO ter se udeležil več kot 30 srečanj in delavnic.

Dvostransko srečanje urada EASA s posebnim poročevalcem ZN za človekove pravice migrantov (UNSRM) Crépeauom je potekalo decembra 2014 ob obisku njegove države na Malti. Urad EASO je zagotavljal informacije o svojem delu, pregled najnovejših trendov na področju azila in statistične podatke v EU+.

Urad EASO je ohranil tesne stike tudi z drugimi pomembnimi mednarodnimi in medvladnimi organizacijami, dejavnimi na področju azila, kot so Svet Evrope, Konferenca generalnih direktorjev služb za priseljevanje (GDISC), Medvladna posvetovanja o migracijah, azilu in beguncih (IGC) ter Mednarodna

organizacija za migracije (IOM). Redno je izmenjeval stališča s Svetom Evrope in organizacijo IOM ter prispeval k njunemu delu. Sodeloval je na sejah, konferencah in delavnicah usmerjevalnega odbora konference GDISC, na podlagi izmenjave dopisov z Medvladnimi posvetovanji o migracijah (IGC) pa se je redno udeleževal srečanj delovnih skupin IGC, izvršni direktor pa je sodeloval v celotnem krogu medvladnih posvetovanj.

## 4.4 Sodelovanje s pridruženimi državami

### Rezultati sodelovanja urada EASO s pridruženimi državami v letu 2014

**Začasno izvajanje dogovora o sodelovanju med Norveško in uradom EASO**

Svet Evropske unije je maja 2014 sprejel Sklep št. 2014/301/EU o sklenitvi Dogovora med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o podrobnostih njenega sodelovanja pri Evropskem azilnem podpornem uradu. Predstavniki Norveške in urada EASO so se med avgustom in septembrom srečali dvakrat na Malti in v Oslu, da bi dokončno določili praktične vidike dogovora, ki se začasno uporablja od marca 2014. Finančni prispevek Norveške je bil vključen v proračun urada EASO, norveški uradniki pa so dejavno sodelovali pri dejavnostih, ki jih organizira urad EASO.

Dogovori z drugimi pridruženimi državami (Lihtenštajnom, Islandijo in Švico) so bili parafirani leta 2013 in so na različnih stopnjah pogajanj in postopka ratifikacije.

## 4.5 Sodelovanje z agencijami EU

### Sodelovanje urada EASO z agencijami EU leta 2014 v številkah

**Organizirana 3 srečanja skupine za stike z agencijami PNZ**

**Organizirano srečanje vodij agencij PNZ**

**Organizirano srečanje tiskovnih predstavnikov in komunikacijskih multiplikatorjev**

**Podpisan delovni sporazum z agencijo eu-LISA**

**Udeležba na 4 srečanjih mreže agencij EU**

Urad EASO je leta 2014 prevzel predsedovanje mreži agencij za pravosodje in notranje zadeve. Agencije PNZ so v navedenem letu svoje dvostranske in večstranske dejavnosti osredotočile na dve glavni ravni: strateško in horizontalno sodelovanje na eni strani in operativno sodelovanje na drugi. Evropska komisija (prek Generalnega direktorata za notranje zadeve in Generalnega direktorata za pravosodje kot partnerskih generalnih direktorotov) in Evropska služba za zunanje delovanje (EEAS) sta tesno in dejavno sodelovali pri dejavnostih mreže agencij PNZ.



Fotografija 8: Plenarno zasedanje posvetovalnega foruma

Agencije PNZ so imele leta 2014 stalne medsebojne formalne in neformalne stike ter redna srečanja v zvezi s svojimi dejavnostmi. Za nadaljnjo krepitev splošnega sodelovanja in poti za usklajevanje so bila organizirana tri srečanja skupine za stike PNZ na sedežu urada EASO na Malti, in sicer januarja, aprila in septembra, novembra pa je urad EASO organiziral srečanje vodij agencij PNZ. V okviru mreže agencij PNZ se je vse leto načrtovalo in izvajalo več dejavnosti. Urad EASO je organiziral strokovno srečanje na temo trgovine z ljudmi, srečanje za uskladitev usposabljanja ter srečanje tiskovnih predstavnikov in komunikacijskih multiplikatorjev, ki so se ga udeležili predstavniki agencij PNZ.

Na strateški ravni je urad EASO tesno sodeloval z mrežo agencij PNZ pri pripravi skupnega dokumenta<sup>30</sup> za opredelitev vprašanj v skupnem interesu, ki zadevajo več področij, in prispevka medagencijskega sodelovanja k učinkovitemu izvajanju strateških smernic za zakonodajno in operativno načrtovanje za prihodnja leta na področju PNZ, ki jih je Evropski svet sprejel junija 2014. Urad EASO je usklajeval pripravo končnega poročila o sodelovanju agencij PNZ v letu 2014. Izvršilni direktor urada EASO je poročilo decembra predstavil Stalnemu odboru za operativno sodelovanje na področju notranje varnosti (COSI), predloženo pa je bilo tudi Evropskemu parlamentu in Evropski komisiji.

Urad EASO in agencija eu-LISA sta 4. novembra 2014 podpisala delovni sporazum<sup>31</sup> za krepitev sodelovanja med obema agencijama, dejavnima na področju pravosodja in notranjih zadev.

Urad EASO je leta 2014 v okviru širše mreže decentraliziranih agencij EU dejavno sodeloval na štirih srečanjih vodij uprav in vodij agencij ter zagotovil prispevke za različna posvetovanja in raziskave.

## 4.6 Svetovalni forum

| <b>Rezultati posvetovalnega foruma urada EASO v letu 2014</b>                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ustanovljene 3 usmerjene posvetovalne skupine</b>                                            |
| <b>Opravljen posvetovanje s 70 organizacijami</b>                                               |
| <b>Enoinpoldnevno plenarno zasedanje v Bruslju s tematsko konferenco</b>                        |
| <b>Prejetih 100 prispevkov civilne družbe</b>                                                   |
| <b>Konferenca za predstavitev letnega poročila o stanju na področju azila v EU za leto 2013</b> |

Za civilno družbo, dejavno na področju azila, je značilno precejšnje število dejavnih in različnih organizacij na

lokalni, regionalni, nacionalni, evropski in mednarodni ravni. Te organizacije imajo v svojih različnih oblikah in nalogah ključno vlogo v razpravi o politiki in praksah na področju azila ter njihovem izvajanju na nacionalni ravni in ravni EU, prav tako pa so bile pomembne pri zagotavljanju podpore za poštene in pravilne azilne postopke, zlasti s predložitvijo nekaterih primerov Evropskemu sodišču in Evropskemu sodišču za človekove pravice. Urad EASO je vse leto poleg svojih dejavnost razvijal dvostranski dialog s civilno družbo. Leta 2014 so bile ustanovljene tri usmerjene posvetovalne skupine, z več kot 70 organizacijami civilne družbe so bila opravljena posvetovanja o ključnih dokumentih urada EASO, vključno z delovnim programom za leto 2015, letnim poročilom o stanju na področju azila v EU za leto 2013, gradivom za usposabljanje, orodji za zagotavljanje kakovosti in poročili o COI. Letno poročilo je bilo javnosti predstavljeno 7. julija v Bruslju med konferenco, ki se je je udeležilo približno 100 predstavnikov civilne družbe. Izvršni direktor je člane posvetovalnega foruma prek javnega razpisa za zbiranje prispevkov, ki je bil leta 2014 objavljen na spletišču urada EASO, pozval, naj predložijo informacije o delu, ki so ga opravili med letom in je po njihovem mnenju prispevalo k izvajanju sistema CEAS na lokalni, regionalni ali evropski ravni.

Urad EASO je upošteval vse ustrezne prispevke civilne družbe. Organiziral je plenarno zasedanje posvetovalnega foruma<sup>32</sup>, ki je potekalo decembra 2014 v Bruslju. Cilj zasedanja je bil pregledati izkušnje iz preteklega leta, pridobljene na področju sodelovanja s civilno družbo, opredeliti pridobljena spoznanja in določiti področja prihodnjega sodelovanja. Na zasedanje leta 2014 se je prijavilo več kot 100 udeležencev, ki so predstavljali približno 60 različnih organizacij. Zasedanje leta 2014 je poleg običajne razprave, osredotočene na sodelovanje civilne družbe na različnih področjih delovanja urada EASO, vključevalo tudi celodnevno tematsko konferenco z več kot 20 govorniki, ki so bili osredotočeni na načrtovanje ukrepov v izrednih razmerah, odzive držav članic na pritok prosilcev za azil iz Eritreje, različne statute zaščite, priznane sirske prosilcem, in uporabo člena 15 direktive o zahtevanih pogojih (o izpolnjevanju pogojev za subsidiarno zaščito). Udeleženci so izrazili zadovoljstvo z dogodkom in pozvali k nadaljnjemu sodelovanju med uradom EASO in civilno družbo.

<sup>30</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/20141105-HoAgencies-Joint-statement-FINAL.pdf>

<sup>31</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Working-arrangement-EASO-eu-LISA.pdf>

<sup>32</sup> <https://easo.europa.eu/easo-consultative-forum/report-of-the-4th-consultative-forum-plenary-meeting/>

## 5. Organiziranost urada EASO

### 5.1 Upravljanje virov

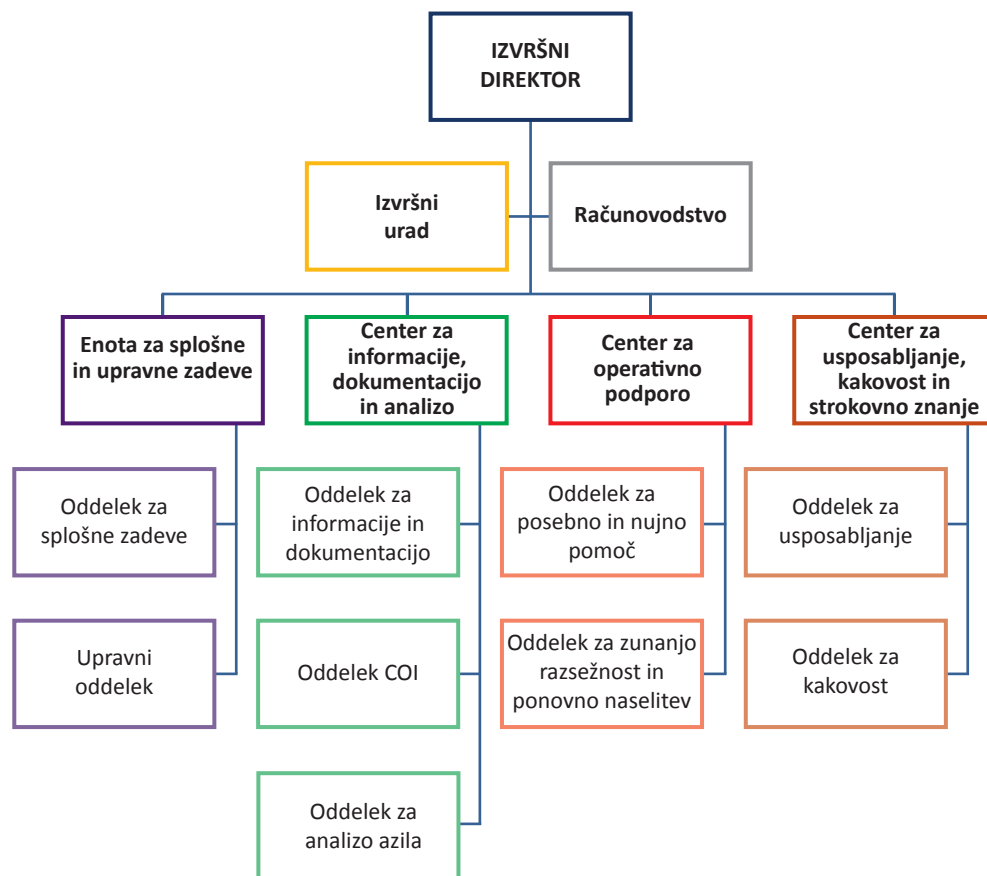
Leta 2014 je bil na čelu organizacijske strukture urada EASO izvršni direktor, ki so mu neposredno pomagali izvršni urad in štiri vodje naslednjih enot/centrov ter računovodja:

- Enota za splošne in upravne zadeve (GAAU);
- Center za informacije, dokumentacijo in analizo (CIDA);
- Center za operativno podporo (COS);
- Center za usposabljanje, kakovost in strokovno znanje (CTQE).

Vse leto so izvršni direktor in štiri vodje enot/centrov spremljali dejavnosti in organizacijo urada EASO ter razpravljali o prihodnjih dejavnostih na rednih tedenskih sejah upravljske skupine. Te so dopolnjevali s tematskimi sestanki višjega vodstva, organiziranimi v zvezi s ključnimi vprašanji, ki so povezana s horizontalno vsebino in vplivajo na organizacijo.

Brez poseganja v podrobne informacije iz konsolidiranega letnega poročila o dejavnostih za leto 2014 je bil leta 2014 pregled osebja in proračuna, kot sledi v nadaljevanju. V uradu EASO je bilo konec leta 2014 zaposlenih 79 članov osebja, vključno s 34 upravnimi uslužbenci, 14 pomočniki, 19 pogodbenimi uslužbenci in 12 napotenimi nacionalnimi strokovnjaki. Konec leta 2014 je bilo v uradu EASO zastopanih 23 narodnosti držav članic EU. Urad je izvedel 25 postopkov zaposlovanja, pri čemer je bilo več natečajev za delovna mesta, predvidenih v kadrovskem načrtu za leto 2014, končanih šele v začetku naslednjega leta. Ob upoštevanju načela uravnotežene zastopanosti spolov je v uradu zaposlenih 47 žensk (59 %) in 32 moških (41 %). Odbor uslužbencev urada EASO, izvoljen septembra 2013, redno izvaja svoje dejavnosti v skladu s pooblastili.

Urad EASO je leta 2014 izvedel prvo letno ocenjevanje osebja. V prvo poročilo o oceni je izjemoma zajeto leto 2012 skupaj z letom 2013 za člane osebja, ki so bili v navedenih letih aktivno zaposleni. Po prvi oceni bo



Slika 3: Organizacijska shema urada EASO

leta 2015 sledila prva prerazvrstitev, ker so bili nekateri začasni in pogodbeni uslužbenci zaposleni od druge polovice leta 2011 in bodo zato izpolnjevali pogoje za napredovanje v višji razred. Pravila in postopki, ki jih uporablja urad EASO, so v skladu z zadevnimi določbami kadrovskih predpisov, in sicer s členoma 43 in 45, ter členi 15, 54 in 87 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev (PZDU).

Upravni odbor je maja 2014 sprejel sklep o prispevku urada EASO k šolninam za otroke, ki obiskujejo zasebno/mednarodno šolo na Malti, ter podpora njihovem vključevanju v lokalno okolje. Sklep določa zagotovitev ustrezne finančne podpore članom osebja, katerih otroci obiskujejo te šole, tudi ob upoštevanju razvoja trajnostnega in uravnoteženega pristopa med finančno podporo za letno šolnino in izdatki agencije. Urad EASO je leta 2014 organiziral več kulturnih in družabnih prireditev za osebje, vključno z osmimi tematskimi dejavnostmi. Njihov cilj je bil obvestiti osebje urada EASO o pomembnih vprašanjih, hkrati pa naj bi se uporabile kot dejavnosti za krepitev skupinskega duha.

V zvezi s proračunom in njegovim izvrševanjem velja, da je proračun urada EASO leta 2014 znašal približno 15,6 milijona EUR za odobritve za prevzem obveznosti in za odobritve plačil, vključno z namenskimi sredstvi za projekt v okviru instrumenta ENP in finančnim prispevkom Norveške. Leta 2014 sta bila opravljena vmesni proračunski pregled in proračunski pregled na koncu leta ter sprejeti dve spremembi proračuna.

Urad EASO je še dodatno utrdil načrtovanje, spremljanje in poročanje v zvezi s postopki oddaje javnih naročil in sklepanja pogodb. Uspešno je izvedel načrt javnih naročil za leto 2014 ter podpiral vodenje petih javnih postopkov oddaje javnih naročil, petih javnih razpisov v vrednosti, manjši od 60 000 EUR, 83 postopkov oddaje javnega naročila s pogajanjem v vrednosti, manjši od 15 000 EUR, ter dva izredna postopka s pogajanjem. Skupno je zagotovil 2 200 nasvetov v zvezi z javnimi naročili, zagotavljal pa je tudi nenehno spremljanje.

Na področju IKT je bila izboljšana infrastruktura IKT za podporo operativnim dejavnostim, zlasti na področju sistema EPS, skupnega portala COI in razširjanja informacij. Uspešno je bilo izvedenih 20 projektov IKT, sprejet je bil načrt projektnega vodenja in oblikovana je bila strategija IKT. Tehnična infrastruktura za ponovno vzpostavitev delovanja po nesreči je bila dokončana in je pripravljena za premestitev v agencijo eu-LISA.

Urad EASO je v skladu s priporočili službe Evropske komisije za notranjo revizijo (IAS) in Evropskega računskega sodišča uvedel in dodatno razvijal notranje kontrole na podlagi standardov notranje kontrole, sprejetih novembra 2012. Poleg revizije letnih računovodskih izkazov je Služba za notranjo revizijo leta 2014 zagotovila tudi revizijsko poročilo o operativni podpori urada EASO in pripravljen je bil akcijski načrt

za obravnavo priporočil iz poročila. Sklicevanja na dejavnosti v zvezi s tem so na voljo v razdelku 1 dela II tega letnega poročila o dejavnostih.

## 5.2 Notranja in zunanja komunikacija

Urad EASO je na področju notranje in zunanje komunikacije leta 2014 dosegel pomemben razvoj s ciljem povečati doseg in vključiti razširjanje informacij. Zaradi tega se je število naročnikov na bilten povečalo za 78 %, prisotnost urada EASO v tiskanih medijih se je podvojila, število obiskov spletišča urada EASO pa se je v primerjavi z letom 2013 povečalo za 30 %. Upravni odbor je junija 2014 sprejel komunikacijsko strategijo, izdanih je bilo 20 sporočil za javnost in deset številčk biltene urada EASO, organizirani sta bili dve tiskovni konferenci in opravljenih 15 intervjujev. Potekalo je spremljanje dnevnega tiska in pripravljali so se njegovi povzetki. Urad EASO je učinkovito upravljal svoj informacijski poštni predal in odgovoril na 600 zahtev po e-pošti. Od marca je osebje za teden vnaprej prejelo obvestilo z informacijami in vzpostavljen je bil notranji intranetni portal. Razviti so bili novi komunikacijski kanali z uporabo družbenih medijev, Facebooka in Youtuba. Urad EASO je leta 2014 podpisal novo štiriletno okvirno pogodbo za izboljšanje spletišča, njegovo vzdrževanje in gostovanje.

Okrepil je sodelovanje s strateškimi člani pomembnih medijskih organizacij. Organizirano je bilo tudi srečanje komunikacijskih multiplikatorjev, 19. junija pa je potekal vseevropski informativni dan urada EASO v vseh državah članicah in Evropskem parlamentu.

Urad EASO je leta 2014 v skladu s svojo vizualno podobo objavil 34 publikacij, vključno s programskimi dokumenti, poročili, gradivom za usposabljanje, priročniki in brošurami. Začela se je izdelava video posnetka o uradu EASO<sup>33</sup>, ki se je končala v začetku leta 2015. Razdeljevalo se je tudi trgovsko blago.

V zvezi z upravljanjem dokumentacije sta bila potrjena klasifikacija in načrt hrambe upravnih dokumentov ter oblikovana politika upravljanja dokumentov.

Prispelo je pet uradnih obvestil na podlagi člena 25 Uredbe št. 45/2001 in opravljena so bila tri predhodna preverjanja (člen 27 Uredbe št. 45/2001). Posodobljena sta bila popis postopkov obdelave osebnih podatkov in register postopkov obdelave osebnih podatkov (člen 26 Uredbe št. 45/2001). Sprejeta je bila listina nalog in odgovornosti pooblaščenca za varstvo podatkov, za novo osebje pa je bilo prvič organizirano uvajalno usposabljanje o varstvu podatkov.

<sup>33</sup> <https://easo.europa.eu/download/75282/>



**Fotografija 9:** Informativni dan urada EASO v Belgiji

Junija je bila potrjena varnostna politika urada EASO in dokončno določen varnostni postopek za ravnanje z dokumenti, ki vsebujejo tajne podatke EU.

### 5.3 Zunanja ocena urada EASO

Člen 46 uredbe o ustanovitvi urada EASO določa, da urad EASO naroči neodvisno zunanjo oceno svojih dosežkov. Splošni cilj te ocene je oceniti dodano vrednost za EU, vpliv, učinkovitost, uspešnost in delovne prakse urada EASO v njegovih prvih letih delovanja pri izvajanju pooblastil, s čimer prispeva k izvajanju sistema CEAS, vključno z novim zakonodajnim svežnjem na področju azila. V to neodvisno oceno bo zajeto obdobje od junija 2011 do junija 2014.

Upravni odbor urada EASO je imenoval dva svoja člana v usmerjevalno skupino skupaj z dvema članoma osebja urada EASO. Po sprejetju nalog in pristojnosti in izvedbi ustreznega postopka oddaje javnega naročila se je naročilo oktobra 2014 dodelilo podjetju Ernst&Young.

Uvodni sestanek o oceni je potekal 20. oktobra 2014 na Malti, decembra pa je izvajalec dostavil začetno poročilo. Faza zbiranja podatkov se je začela na podlagi opazovanja z udeležbo na seji upravnega odbora in plenarnem zasedanju posvetovalnega foruma, ki je potekalo decembra, ter s pregledom dokumentacije. Razvite so bile metode zbiranja podatkov za začetek anketiranja ključnih deležnikov urada EASO, izvedbo delno strukturiranih razgovorov ter pripravo usmerjenih študij primerov. Faza zbiranja podatkov se bo nadaljevala v prvi polovici leta 2015. Izvajalec naj bi končno poročilo predvidoma zagotovil do julija 2015.

## 6. Priloge

### 6.1 Izvrševanje proračuna in finančno poročilo

Preglednica 1: Izvrševanje proračuna za odobritve za prevzem obveznosti leta 2014

| Odobritve za prevzem obveznosti               |              |                      |                      |                       |                |
|-----------------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| Proračunski naslov                            | Vir sredstev | Tekoči proračun      | Tekoče izvrševanje   | Neporabljena sredstva | Razmerje (v %) |
| Naslov 1                                      | C1           | 6 130 000,00         | 5 650 007,36         | 479 992,64            | 92,17 %        |
|                                               | C4           | 1 454,12             | 1 115,63             | 338,49                | 76,72 %        |
|                                               | C5           | 447,45               | 447,45               | 0,00                  | 100,00 %       |
|                                               | C8           | 149 606,18           | 78 579,70            | 71 026,48             | 52,52 %        |
|                                               | R0           | 100 000,00           | 6 000,00             | 94 000,00             | 6,00 %         |
| Naslov 1 – Skupaj                             |              | 6 381 507,75         | 5 736 150,14         | 645 357,61            | 89,89 %        |
| Naslov 2                                      | C1           | 2 509 844,94         | 2 185 386,17         | 324 458,77            | 87,07 %        |
|                                               | C5           | 29 045,91            | 29 045,91            | 0,00                  | 100,00 %       |
|                                               | C8           | 540 269,20           | 464 878,50           | 75 390,70             | 86,05 %        |
|                                               | R0           | 235 349,36           | 43 569,59            | 191 779,77            | 18,51 %        |
| Naslov 2 – Skupaj                             |              | 3 314 509,41         | 2 722 880,17         | 591 629,24            | 82,15 %        |
| Naslov 3                                      | C1           | 6 027 000,00         | 4 585 582,71         | 1 441 417,29          | 76,08 %        |
|                                               | C4           | 12 496,32            | 1 020,12             | 11 476,20             | 8,16 %         |
|                                               | C8           | 1 922 539,53         | 1 559 682,69         | 362 856,84            | 81,13 %        |
| Naslov 3 – Skupaj                             |              | 7 962 035,85         | 6 146 285,52         | 1 815 750,33          | 77,19 %        |
| Naslov 4                                      | R0           | 661 780,21           | 614 645,40           | 47 134,81             | 92,88 %        |
| Naslov 4 – Skupaj                             |              | 661 780,21           | 614 645,40           | 47 134,81             | 92,88 %        |
| <b>Odobritve za prevzem obveznosti skupaj</b> |              | <b>18 319 833,22</b> | <b>15 219 961,23</b> | <b>3 099 871,99</b>   | <b>83,08 %</b> |

**Preglednica 2: Izvrševanje proračuna za odobritve plačil leta 2014**

| Odobritve plačil               |              |                      |                      |                       |                |
|--------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| Proračunski naslov             | Vir sredstev | Tekoči proračun      | Tekoče izvrševanje   | Neporabljena sredstva | Razmerje (v %) |
| Naslov 1                       | C1           | 6 130 000,00         | 5 432 167,53         | 697 832,47            | 88,62 %        |
|                                | C4           | 1 454,12             | 1 115,63             | 338,49                | 76,72 %        |
|                                | C5           | 447,45               | 447,45               | 0,00                  | 100,00 %       |
|                                | C8           | 149 606,18           | 78 579,70            | 71 026,48             | 52,52 %        |
|                                | R0           | 100 000,00           | 0,00                 | 100 000,00            | 0,00 %         |
| Naslov 1 – Skupaj              |              | 6 381 507,75         | 5 512 310,31         | 869 197,44            | 86,38 %        |
| Naslov 2                       | C1           | 2 509 844,94         | 1 576 537,73         | 933 307,21            | 62,81 %        |
|                                | C5           | 29 045,91            | 29 045,91            | 0,00                  | 100,00 %       |
|                                | C8           | 540 269,20           | 464 878,50           | 75 390,70             | 86,05 %        |
|                                | R0           | 235 349,36           | 0,00                 | 235 349,36            | 0,00 %         |
| Naslov 2 – Skupaj              |              | 3 314 509,41         | 2 070 462,14         | 1 244 047,27          | 62,47 %        |
| Naslov 3                       | C1           | 6 027 000,00         | 3 453 372,96         | 2 573 627,04          | 57,30 %        |
|                                | C4           | 12 496,32            | 11 514,45            | 981,87                | 92,14 %        |
| Naslov 3 – Skupaj              |              | 6 039 496,32         | 3 464 887,41         | 2 574 608,91          | 57,37 %        |
| Naslov 4                       | R0           | 661 780,21           | 254 105,23           | 407 674,98            | 38,40 %        |
| Naslov 4 – Skupaj              |              | 661 780,21           | 254 105,23           | 407 674,98            | 38,40 %        |
| <b>Odobritve plačil skupaj</b> |              | <b>16 397 293,69</b> | <b>11 301 765,09</b> | <b>5 095 528,60</b>   | <b>68,92 %</b> |

## 6.2 Razčlenitev osebja urada EASO na dan 31. decembra 2014

| Funkcionalna skupina in razred | 2014                              |                       |                                     |                       |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|
|                                | Odobrena v skladu s proračunom EU |                       | Zapolnjena na dan 31. decembra 2014 |                       |
|                                | Uradniki                          | Začasna delovna mesta | Stalna delovna mesta                | Začasna delovna mesta |
| AD 16                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AD 15                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AD 14                          | 0                                 | 1                     | 0                                   | 1                     |
| AD 13                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AD 12                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AD 11                          | 0                                 | 1                     | 0                                   | 0                     |
| AD 10                          | 0                                 | 4                     | 0                                   | 3                     |
| AD 9                           | 0                                 | 4                     | 0                                   | 4                     |
| AD 8                           | 0                                 | 8                     | 0                                   | 8                     |
| AD 7                           | 0                                 | 9                     | 0                                   | 9                     |
| AD 6                           | 0                                 | 3                     | 0                                   | 3                     |
| AD 5                           | 0                                 | 7                     | 0                                   | 6                     |
| AD skupaj                      | 0                                 | 37                    | 0                                   | 34                    |
| AST 11                         | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 10                         | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 9                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 8                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 7                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 6                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 5                          | 0                                 | 0                     | 0                                   | 0                     |
| AST 4                          | 0                                 | 2                     | 0                                   | 2                     |
| AST 3                          | 0                                 | 6                     | 0                                   | 6                     |
| AST 2                          | 0                                 | 1                     | 0                                   | 1                     |
| AST 1                          | 0                                 | 5                     | 0                                   | 5                     |
| AST skupaj                     | 0                                 | 14                    | 0                                   | 14                    |
| SKUPAJ                         | 0                                 | 51                    | 0                                   | 48 <sup>32</sup>      |
| VSE SKUPAJ                     | 51                                |                       | 48                                  |                       |

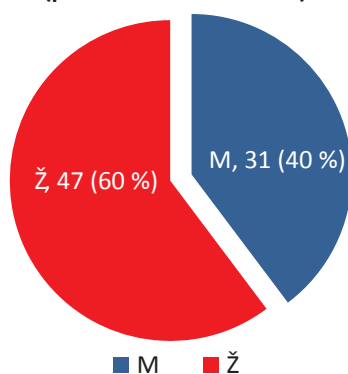
| Napoteni nacionalni strokovnjaki | Odobreni v letu 2014 | Zaposleni na dan 31. 12. 2014 |
|----------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Skupaj                           | 14                   | 12                            |

| Pogodbeni uslužbenci | Odobreni v letu 2014 | Zaposleni na dan 31. 12. 2014 |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|
| FG IV                | 8                    | 7                             |
| FG III               | 8                    | 8                             |
| FG II                | 3                    | 2                             |
| FG I                 | 2                    | 2                             |
| Skupaj               | 21                   | 19 <sup>33</sup>              |

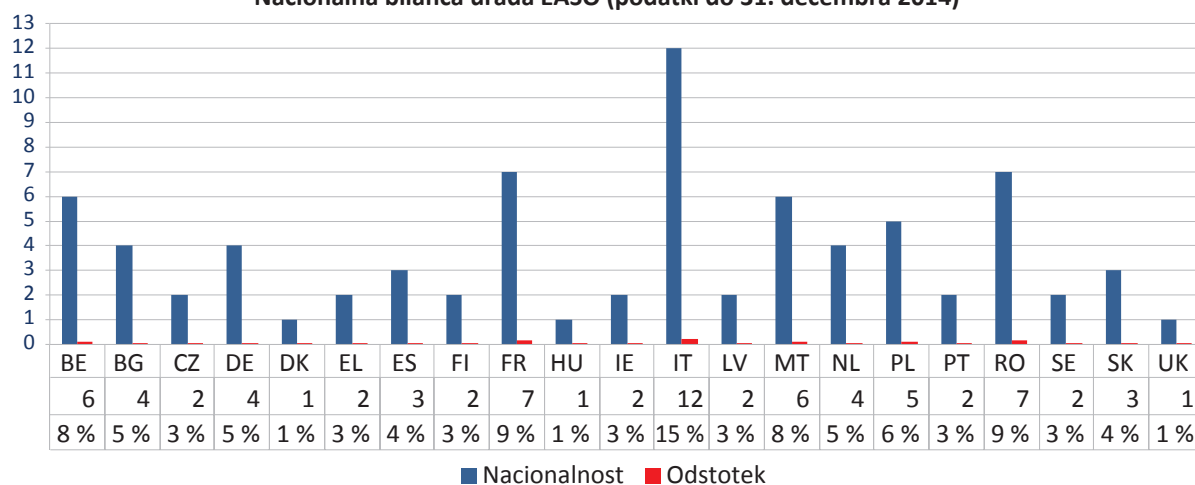
<sup>34</sup> Vključno s ponudbami za zaposlitev.

<sup>35</sup> Glej opombo 32.

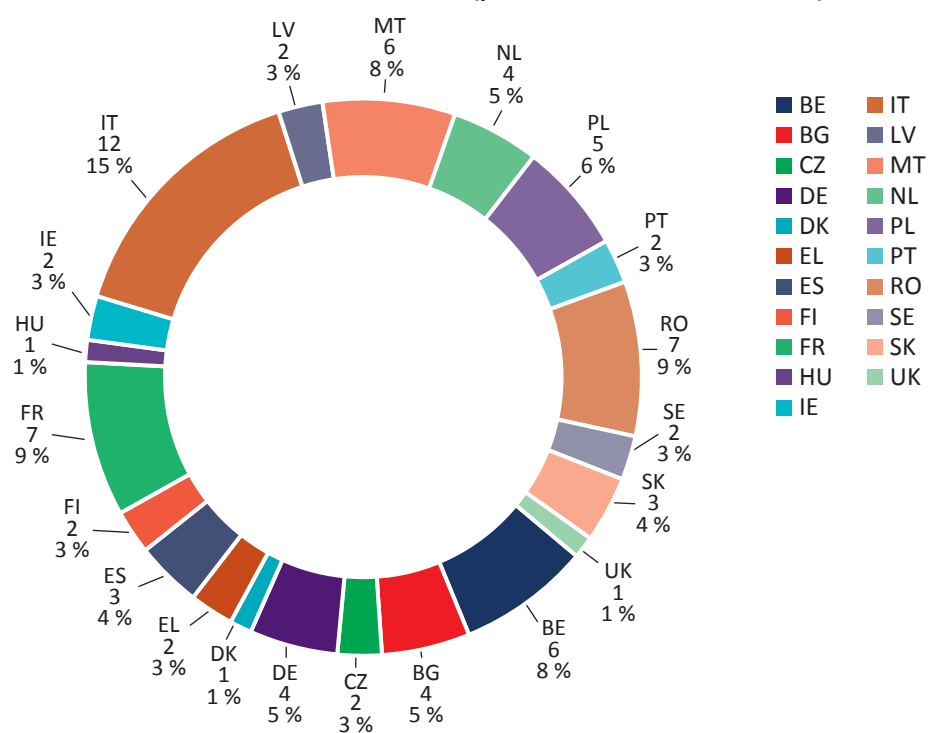
Skupno število zaposlenih, razdeljeno po spolu  
(podatki do 31. 12. 2014)



Nacionalna bilanca urada EASO (podatki do 31. decembra 2014)



Nacionalna bilanca urada EASO (podatki do 31. decembra 2014)



## 6.3 Publikacije urada EASO v letu 2014

| Naslov                                                                                                                                        | Jezik                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 10 številčk biltena urada EASO                                                                                                                | EN                       |
| Komunikacijski načrt urada EASO za leto 2014                                                                                                  | EN                       |
| Komunikacijska strategija urada EASO za leto 2014                                                                                             | EN                       |
| Delovni program urada EASO za leto 2015                                                                                                       | Vsi jeziki EU            |
| Večletni delovni program za obdobje 2014–2016                                                                                                 | EN                       |
| Letno poročilo o dejavnostih urada EASO za leto 2013                                                                                          | Vsi jeziki EU            |
| Poročilo urada EASO o stanju na področju azila v EU za leto 2013                                                                              | EN, FR, ES, DE, IT       |
| Brošura o agencijah PNZ                                                                                                                       | EN                       |
| Strategija urada EASO za zunanje delovanje                                                                                                    | EN                       |
| 12 izdaj mesečnega poročila o analizi trendov                                                                                                 | EN                       |
| Brošura agencije EASO za leto 2014                                                                                                            | Vsi jeziki EU, arabščina |
| 4 izdaje četrletnih poročil o azilu                                                                                                           | EN                       |
| Učni program usposabljanja, ki ga organizira urad EASO Priročnik za modul o skupnem evropskem azilnem sistemu                                 | EN                       |
| Učni program usposabljanja, ki ga organizira urad EASO                                                                                        | EN                       |
| Poročilo o pregledu stanja na področju azila v Bolgariji                                                                                      | EN                       |
| Skupna ocena pripravljenosti izbranih držav članic EU za morebiten pritok oseb iz Ukrajine                                                    | EN                       |
| Poročilo o matriki kakovosti: Izpolnjevanje pogojev                                                                                           | EN                       |
| Ocena morebitnih migracijskih in varnostnih učinkov prihodnje liberalizacije vizumskega režima za državljane Gruzije                          | EN                       |
| Letak urada EASO                                                                                                                              | EN                       |
| Operativni načrt urada EASO za Grčijo: Vmesna ocena izvajanja                                                                                 | EN                       |
| Poročilo o matriki kakovosti: Presoja dokazov (omejena različica)                                                                             | EN                       |
| Poročilo o matriki kakovosti: Osebni razgovor (omejena različica)                                                                             | EN                       |
| Poročilo o matriki kakovosti: Izpolnjevanje pogojev (omejena različica)                                                                       | EN                       |
| Učni načrt usposabljanja, ki ga organizira urad EASO – priročnik za modul o vključevanju                                                      | EN                       |
| Učni načrt usposabljanja, ki ga organizira urad EASO – priročnik za modul o tehnikah pogovora                                                 | EN                       |
| Pristojnosti strokovne skupine urada EASO za usposabljanje                                                                                    | EN                       |
| Praktični vodnik urada EASO: Osebni pogovor                                                                                                   | EN                       |
| Člen 15(c) direktive o zahtevanih pogojih (2011/95/EU) Sodna analiza                                                                          | EN                       |
| Praktični vodnik urada EASO: Tools and Tips for Online COI research (Orodja in nasveti za raziskovanje informacij o državah izvora na spletu) | EN                       |
| Poročilo urada EASO o informacijah COI v zvezi s Somalijo: Pregled države                                                                     | EN, SK                   |
| Poročilo urada EASO o informacijah COI v zvezi s Čečenijo: Ženske, sklenitev zakonske zveze, razveza zakonske zveze in skrbništvo nad otroki  | EN, IT, FR, DE, PL       |
| Najnovejše informacije o Iraku                                                                                                                | EN                       |
| Najnovejše informacije o Ukrajini                                                                                                             | EN                       |
| Najnovejše informacije o Eritreji                                                                                                             | EN                       |



## KAKO DO PUBLIKACIJ EVROPSKE UNIJE

### Brezplacne publikacije:

- en izvod:  
na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- vec kot en izvod ter plakati in zemljevidi:  
pri predstavništvih Evropske unije ([http://ec.europa.eu/represent\\_sl.htm](http://ec.europa.eu/represent_sl.htm)),  
pri delegacijah v državah, ki niso članice EU ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_sl.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_sl.htm)),  
pri službi Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_sl.htm](http://europa.eu/europedirect/index_sl.htm)) ali  
s klicem na telefonsko številko 00 800 6 7 8 9 10 11 (brezplacna številka za celotno EU) (\*).

(\*) Informacije so brezplačne, kakor tudi večina klicev (nekateri operaterji, telefonske govorilnice ali hoteli lahko klic zaračunajo).

### Publikacije, ki so naprodaj:

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

